Den Europæiske Unions

Tidende

L 184

62. årgang

Dansk udgave

Retsforskrifter

10. juli 2019

Indhold

II *Ikke-lovgivningsmæssige retsakter*

INTERNATIONALE AFTALER

★ **Rådets afgørelse (EU) 2019/1172 af 6. juni 2019 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og om midlertidig anvendelse af visse bestemmelser i aftalen mellem Den Europæiske Union og Fyrstendømmet Liechtenstein om anvendelse af visse bestemmelser i Rådets afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet, i Rådets afgørelse 2008/616/RIA om gennemførelse af afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet, samt bilaget hertil, og i Rådets rammeafgørelse 2009/905/RIA om akkreditering af leverandører af kriminaltekniske ydelser, der udfører laboratorieaktiviteter** 1

Aftale mellem Den Europæiske Union og Fyrstendømmet Liechtenstein om anvendelse af visse bestemmelser i Rådets afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet, i Rådets afgørelse 2008/616/RIA om gennemførelse af afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet, samt bilaget hertil, og i Rådets rammeafgørelse 2009/905/RIA om akkreditering af leverandører af kriminaltekniske ydelser, der udfører laboratorieaktiviteter 3

FORORDNINGER

★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/1173 af 2. juli 2019 om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (»Ayrshire New Potatoes«/»Ayrshire Earlies« (BGB))** 11

★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/1174 af 9. juli 2019 om fastsættelse for 2019 af budgetlofterne for visse ordninger for direkte støtte, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1307/2013** 12

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

AFGØRELSER

★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/1175 af 9. juli 2019 om anerkendelse af den frivillige ordning »Roundtable on Sustainable Palm Oil RED« til dokumentation af overensstemmelse med bæredygtighedskriterierne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/70/EF og 2009/28/EF** 21

FORRETNINGSORDENER OG PROCESREGLEMENTER

★ **Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg forretningsorden — Marts 2019** 23

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

INTERNATIONALE AFTALER

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2019/1172

af 6. juni 2019

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og om midlertidig anvendelse af visse bestemmelser i aftalen mellem Den Europæiske Union og Fyrstendømmet Liechtenstein om anvendelse af visse bestemmelser i Rådets afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet, i Rådets afgørelse 2008/616/RIA om gennemførelse af afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet, samt bilaget hertil, og i Rådets rammeafgørelse 2009/905/RIA om akkreditering af leverandører af kriminaltekniske ydelser, der udfører laboratorieaktiviteter

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 82, stk. 1, andet afsnit, litra d), og artikel 87, stk. 2, litra a), sammenholdt med artikel 218, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 10. juni 2016 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med henblik på indgåelsen af en aftale mellem Den Europæiske Union og Fyrstendømmet Liechtenstein om anvendelse af visse bestemmelser i Rådets afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet, i Rådets afgørelse 2008/616/RIA om gennemførelse af afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet, samt bilaget hertil, og i Rådets rammeafgørelse 2009/905/RIA om akkreditering af leverandører af kriminaltekniske ydelser, der udfører laboratorieaktiviteter (»aftalen«).

(2) Forhandlingerne blev afsluttet på vellykket vis ved paraferingen af aftalen den 24. maj 2018.

(3) Forbedringen af udvekslingen af retshåndhævelsesoplysninger med henblik på at opretholde sikkerheden i Unionen kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne alene på grund af arten af den internationale kriminalitet, der ikke holder sig inden for Unionens grænser. Muligheden for, at alle medlemsstater og Fyrstendømmet Liechtenstein har gensidig adgang til nationale databaser vedrørende DNA-analysedatabaser, fingeraftryksidentifikationssystemer og oplysninger i køretøjsregistre er af central betydning for at fremme det grænseoverskridende retshåndhævelsessamarbejde.

(4) Irland er bundet af Rådets afgørelse 2008/615/RIA ([1]), Rådets afgørelse 2008/616/RIA ([2]) samt bilaget hertil og Rådets rammeafgørelse 2009/905/RIA ([3]) og deltager derfor i vedtagelsen og anvendelsen af denne afgørelse.

(5) Det Forenede Kongerige er bundet af afgørelse 2008/615/RIA, afgørelse 2008/616/RIA samt bilaget hertil og rammeafgørelse 2009/905/RIA og deltager derfor i vedtagelsen og anvendelsen af denne afgørelse.

([1]) Rådets afgørelse 2008/615/RIA af 23. juni 2008 om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet (EUT L 210 af 6.8.2008, s. 1).
([2]) Rådets afgørelse 2008/616/RIA af 23. juni 2008 om gennemførelse af afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet (EUT L 210 af 6.8.2008, s. 12).
([3]) Rådets rammeafgørelse 2009/905/RIA af 30. november 2009 om akkreditering af leverandører af kriminaltekniske ydelser, der udfører laboratorieaktiviteter (EUT L 322 af 9.12.2009, s. 14).

(6) I medfør af artikel 1 og 2 i protokol nr. 22 om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, deltager Danmark ikke i vedtagelsen af denne afgørelse, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark.

(7) Aftalen bør undertegnes, og den dertil knyttede erklæring bør godkendes. Visse bestemmelser i aftalen bør anvendes midlertidigt, indtil afslutningen af de procedurer, som er nødvendige for dens ikrafttræden —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der gives herved bemyndigelse til undertegnelse på Unionens vegne af aftalen mellem Den Europæiske Union og Fyrstendømmet Liechtenstein om anvendelse af visse bestemmelser i Rådets afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet, i Rådets afgørelse 2008/616/RIA om gennemførelse af afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet, samt bilaget hertil, og i Rådets rammeafgørelse 2009/905/RIA om akkreditering af leverandører af kriminaltekniske ydelser, der udfører laboratorieaktiviteter, med forbehold af indgåelse af aftalen.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Erklæringen, der er knyttet til aftalen, godkendes på Unionens vegne.

Artikel 3

Formanden for Rådet bemyndiges herved til at udpege den eller de personer, der er beføjet til på Unionens vegne at undertegne aftalen.

Artikel 4

I overensstemmelse med aftalens artikel 8, stk. 3, anvendes aftalens artikel 5, stk. 1 og 2, midlertidigt fra datoen for undertegnelse af aftalen ([4]), indtil afslutningen af de procedurer, som er nødvendige for dens ikrafttræden.

Artikel 5

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 6. juni 2019.

På Rådets vegne

A. BIRCHALL

Formand

([4]) Datoen for aftalens undertegnelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

AFTALE

mellem Den Europæiske Union og Fyrstendømmet Liechtenstein om anvendelse af visse bestemmelser i Rådets afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet, i Rådets afgørelse 2008/616/RIA om gennemførelse af afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet, samt bilaget hertil, og i Rådets rammeafgørelse 2009/905/RIA om akkreditering af leverandører af kriminaltekniske ydelser, der udfører laboratorieaktiviteter

DEN EUROPÆISKE UNION,

på den ene side, og

FYRSTENDØMMET LIECHTENSTEIN,

på den anden side,

i det følgende under ét benævnt »de kontraherende parter«,

SOM ØNSKER at forbedre politisamarbejdet og det retlige samarbejde mellem Den Europæiske Unions medlemsstater og Fyrstendømmet Liechtenstein, uden at dette berører reglerne om beskyttelse af den enkeltes frihed,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at de nuværende forbindelser mellem de kontraherende parter, navnlig protokollen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab, Det Schweiziske Forbund og Fyrstendømmet Liechtenstein om Fyrstendømmet Liechtensteins tiltrædelse af aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne ([1]), er udtryk for et tæt samarbejde om bekæmpelse af kriminalitet,

SOM UNDERSTREGER, at det er i de kontraherende parters fælles interesse at sikre, at politisamarbejdet mellem Den Europæiske Unions medlemsstater og Fyrstendømmet Liechtenstein fungerer hurtigt og effektivt på en måde, der er forenelig med de grundlæggende principper i deres nationale retssystemer, og som respekterer den enkeltes rettigheder og overholder principperne i den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, undertegnet den 4. november 1950 i Rom,

SOM ANERKENDER, at Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA af 18. december 2006 om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder ([2]) allerede indeholder regler for, hvordan de retshåndhævende myndigheder i Den Europæiske Unions medlemsstater og Fyrstendømmet Liechtenstein effektivt og hurtigt kan udveksle oplysninger og efterretninger med henblik på gennemførelse af kriminalefterforskninger eller kriminalefterretningsoperationer,

SOM ANERKENDER, at det med henblik på at stimulere det internationale samarbejde på området retshåndhævelse er af afgørende betydning, at der hurtigt og effektivt kan udveksles nøjagtige oplysninger,

SOM ANERKENDER, at målet er at indføre procedurer til fremme af hurtige, effektive og billige metoder til udveksling af oplysninger, og at disse procedurer af hensyn til den fælles anvendelse af oplysningerne bør være pålidelige og børomfatte passende garantier med hensyn til oplysningernes nøjagtighed og sikkerhed under fremsendelse og lagring samt procedurer for registrering af udvekslinger af oplysninger og restriktioner for anvendelsen af de udvekslede oplysninger,

SOM UNDERSTREGER, at denne aftale derfor indeholder bestemmelser, som er baseret på de vigtigste bestemmelser i Rådets afgørelse 2008/615/RIA af 23. juni 2008 om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet ([3]), Rådets afgørelse 2008/616/RIA af 23. juni 2008 om gennemførelse af afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet ([4]) og bilaget hertil samt Rådets rammeafgørelse 2009/905/RIA af 30. november 2009 om akkreditering af leverandører af kriminaltekniske ydelser, der udfører laboratorieaktiviteter ([5]), og som har til formål at forbedre udvekslingen af oplysninger, hvorved Den Europæiske Unions medlemsstater og Fyrstendømmet Liechtenstein indrømmer hinanden adgangsret til deres elektroniske DNA-analysedatabaser, elektroniske fingeraftryksidentifikationssystemer og køretøjsregistre,

([1]) EUT L 160 af 18.6.2011, s. 3.
([2]) EUT L 386 af 29.12.2006, s. 89.
([3]) EUT L 210 af 6.8.2008, s. 1.
([4]) EUT L 210 af 6.8.2008, s. 12.
([5]) EUT L 322 af 9.12.2009, s. 14.

SOM UNDERSTREGER, at i forbindelse med oplysninger fra nationale DNA-analysedatabaser og elektroniske fingeraftryksidentifikationssystemer skal et hit/no hit-system i anden omgang gøre det muligt for den søgende stat at anmode om relevante personoplysninger fra den stat, der administrerer databasen, og om nødvendigt anmode om yderligere oplysninger ved hjælp af procedurer for gensidig retshjælp, herunder de procedurer, der er vedtaget i medfør af Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at disse bestemmelser vil fremskynde de eksisterende procedurer betydeligt og dermed sætte Den Europæiske Unions medlemsstater og Fyrstendømmet Liechtenstein i stand til at finde ud af, om en anden stat ligger inde med de oplysninger, der er behov for, og i givet fald hvilken stat,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at sammenligning af oplysninger på tværs af grænserne vil åbne en ny dimension inden for bekæmpelse af kriminalitet, og at de informationer, der opnås ved at sammenligne oplysninger, vil give mulighed for nye efterforskningsmetoder og således spille en afgørende rolle ved at bistå staternes retshåndhævende og judicielle myndigheder,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at reglerne bygger på etablering af netværk mellem staternes nationale databaser,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at medlemsstaterne på visse betingelser bør kunne levere personoplysninger og andre oplysninger end personoplysninger for at forbedre udvekslingen af oplysninger med henblik på at forebygge strafbare handlinger og opretholde den offentlige orden og sikkerhed i forbindelse med store arrangementer med en grænseoverskridende dimension,

SOM ANERKENDER, at der ud over en forbedring af udvekslingen af oplysninger er behov for at regulere andre former for tættere samarbejde mellem politimyndighederne, navnlig ved hjælp af fælles sikkerhedsoperationer (såsom fælles patruljer),

SOM TAGER I BETRAGTNING, at hit/no hit-systemet er opbygget med henblik på sammenligning af anonyme profiler, hvor supplerende personoplysninger kun udveksles efter et hit, og levering og modtagelse heraf henhører under den nationale lovgivning, herunder bestemmelserne om retshjælp, og at denne opbygning sikrer et passende databeskyttelsessystem, idet levering af personoplysninger til andre stater kræver et passende databeskyttelsesniveau fra den modtagende stats side,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at Fyrstendømmet Liechtenstein bør dække de operative udgifter i forbindelse med sine organers anvendelse af denne aftale,

SOM ERKENDER, at akkreditering af leverandører af kriminaltekniske ydelser, der udfører laboratorieaktiviteter, er et vigtigt skridt i retning af en sikrere og mere effektiv udveksling af kriminaltekniske oplysninger, og at visse bestemmelser i Rådets rammeafgørelse 2009/905/RIA bør overholdes af Fyrstendømmet Liechtenstein,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at behandlingen af personoplysninger i henhold til denne aftale hos myndighederne i Fyrstendømmet Liechtenstein med henblik på forebyggelse, afsløring eller efterforskning af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet bør være omfattet af en standard for beskyttelse af personoplysninger i henhold til Fyrstendømmet Liechtensteins nationale ret, som er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/680 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, afsløre eller retsforfølge strafbare handlinger eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af Rådets rammeafgørelse 2008/977/RIA ([6]),

SOM TAGER AFSÆT I den gensidige tillid mellem Den Europæiske Unions medlemsstater og Fyrstendømmet Liechtenstein for så vidt angår deres retssystemers struktur og den måde, de fungerer på,

SOM TAGER HENSYN TIL, at i henhold til aftalen mellem Det Schweiziske Forbund og Fyrstendømmet Liechtenstein, der henviser til samarbejde inden for rammerne af den schweiziske informationssystem for fingeraftryksoplysninger og DNA-profiler ([7]), deler begge lande samme database og systemer til udveksling af information om henholdsvis DNA og fingeraftryksoplysninger,

SOM ANERKENDER, at bestemmelserne i bilaterale og multilaterale aftaler fortsat gælder i alle spørgsmål, der ikke er omfattet af nærværende aftale —

([6]) EUT L 119 af 4.5.2016, s. 89.
([7]) Liechtensteinisches Landesgesetzblatt LGBl. 2006 Nr. 75; Liechtensteinisches Landesgesetzblatt, Register LR 0.369.101.2.

HAR VEDTAGET AT INDGÅ DENNE AFTALE:

Artikel 1

Genstand og formål

1. Med forbehold af denne aftale finder artikel 1-24, artikel 25, stk. 1, og artikel 26-32 og 34 i Rådets afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet, anvendelse i de bilaterale forbindelser mellem Fyrstendømmet Liechtenstein og hver af medlemsstaterne.

2. Med forbehold af denne aftale finder artikel 1-19 og artikel 21 i Rådets afgørelse 2008/616/RIA om gennemførelse af afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet, og bilaget hertil, med undtagelse af kapitel 4, punkt 1, anvendelse i de bilaterale forbindelser mellem Fyrstendømmet Liechtenstein og hver af medlemsstaterne.

3. De erklæringer, som medlemsstaterne har afgivet i medfør af Rådets afgørelse 2008/615/RIA og 2008/616/RIA, finder også anvendelse i deres bilaterale forbindelser med Fyrstendømmet Liechtenstein.

4. Med forbehold af denne aftale finder artikel 1 til 5 og artikel 6, stk. 1, i Rådets rammeafgørelse 2009/905/RIA om akkreditering af leverandører af kriminaltekniske ydelser, der udfører laboratorieaktiviteter, anvendelse i de bilaterale forbindelser mellem Fyrstendømmet Liechtenstein og hver af medlemsstaterne.

Artikel 2

Definitioner

I denne aftale forstås ved:

1) »kontraherende parter«: Den Europæiske Union og Fyrstendømmet Liechtenstein

2) »medlemsstat«: en medlemsstat i Den Europæiske Union

3) »stat«: en medlemsstat eller Fyrstendømmet Liechtenstein.

Artikel 3

Ensartet anvendelse og fortolkning

1. Med henblik på at sikre, at de i artikel 1 omhandlede bestemmelser anvendes og fortolkes på en så ensartet måde som muligt, følger de kontraherende parter løbende udviklingen i retspraksis fra Den Europæiske Unions Domstol og fra de kompetente schweiziske domstole vedrørende disse bestemmelser. Med henblik herpå oprettes der en ordning for at sikre regelmæssig, gensidig udveksling af oplysninger om denne retspraksis.

2. Fyrstendømmet Liechtenstein har ret til at forelægge processkrifter eller skriftlige indlæg for Den Europæiske Unions Domstol i sager, hvor en domstol i en medlemsstat har forelagt den et præjudicielt spørgsmål vedrørende fortolkningen af en af de i artikel 1 nævnte bestemmelser.

Artikel 4

Bilæggelse af tvister

En eventuel tvist mellem Fyrstendømmet Liechtenstein og en medlemsstat om fortolkningen eller anvendelsen af denne aftale eller en af de i artikel 1 nævnte bestemmelser samt ændringer heraf kan af en af tvistens parter forelægges på et møde mellem repræsentanterne for regeringerne for medlemsstaterne og for Fyrstendømmet Liechtenstein med henblik på hurtig bilæggelse.

Artikel 5

Ændringer

1. Såfremt det bliver nødvendigt at ændre de i artikel 1 omhandlede bestemmelser, underretter Den Europæiske Union snarest muligt Fyrstendømmet Liechtenstein herom og modtager dets eventuelle bemærkninger.

2. Den Europæiske Union giver Fyrstendømmet Liechtenstein notifikation om enhver ændring af de i artikel 1 omhandlede bestemmelser, så snart ændringen er vedtaget.

Fyrstendømmet Liechtenstein beslutter i uafhængighed, om det vil acceptere indholdet af ændringen og gennemføre det i sine interne retsregler. Nævnte beslutning meddeles Den Europæiske Union senest tre måneder efter den i første afsnit omhandlede notifikation.

3. Hvis indholdet af ændringen først kan være bindende for Fyrstendømmet Liechtenstein, efter at de forfatningsmæssige krav er opfyldt, underretter Fyrstendømmet Liechtenstein Den Europæiske Union herom ved dens notifikation. Fyrstendømmet Liechtenstein giver snarest Den Europæiske Union skriftlig meddelelse, når alle forfatningsmæssige krav er opfyldt. Hvis der ikke kræves folkeafstemning, gives meddelelsen umiddelbart efter udløbet af fristen for afgørelse af, om der skal afholdes folkeafstemning. Hvis der kræves folkeafstemning, har Fyrstendømmet Liechtenstein en frist på højst 18 måneder fra datoen for notifikationen fra Den Europæiske Union til at give meddelelse om sin beslutning. Fra den fastsatte dato for ændringens ikrafttræden for Fyrstendømmet Liechtenstein og indtil det har givet meddelelse om, at de forfatningsmæssige krav er opfyldt, anvender Fyrstendømmet Liechtenstein midlertidigt indholdet af ændringen, hvis det er muligt.

4. Hvis Fyrstendømmet Liechtenstein ikke accepterer ændringens indhold, suspenderes denne aftale. De kontraherende parter indkaldes til et møde for at undersøge enhver mulighed for at få aftalen til at fungere, herunder muligheden for anerkendelse af ækvivalens i lovgivningerne. Suspensionen hæves, når Fyrstendømmet Liechtenstein meddeler, at det accepterer ændringens indhold, eller hvis de kontraherende parter indbyrdes beslutter på ny at anvende aftalen.

5. Hvis de kontraherende parter ikke har besluttet at anvende aftalen igen ved udløbet af suspensionen på seks måneder, finder aftalen ikke længere anvendelse.

6. Denne artikels stk. 4 og 5 finder ikke anvendelse på ændringer i kapitel 3, 4 og 5 i Rådets afgørelse 2008/615/RIA eller af artikel 17 i Rådets afgørelse 2008/616/RIA, for hvilke Fyrstendømmet Liechtenstein har meddelt Den Europæiske Union, at de ikke kan accepteres og grundene hertil. I dette tilfælde og med forbehold af denne aftales artikel 10 finder de relevante bestemmelser i den udgave, der går forud for ændringen, fortsat anvendelse i de bilaterale forbindelser mellem Fyrstendømmet Liechtenstein og hver af medlemsstaterne.

Artikel 6

Revision

De kontraherende parter er enige om at tage denne aftale op til fælles revision senest fem år efter dens ikrafttræden. Revisionen skal især tage sigte på den praktiske gennemførelse, fortolkningen og udviklingen af aftalen og skal også omhandle spørgsmål som f.eks. konsekvenserne af den videre udvikling i Den Europæiske Union på det område, som denne aftale omfatter.

Artikel 7

Forbindelsen med andre instrumenter

1. Fyrstendømmet Liechtenstein kan fortsat anvende bilaterale eller multilaterale aftaler eller ordninger vedrørende grænseoverskridende samarbejde med medlemsstaterne, som er i kraft på datoen for denne aftales indgåelse, for så vidt sådanne aftaler eller ordninger ikke er uforenelige med denne aftales mål. Fyrstendømmet Liechtenstein giver Den Europæiske Union meddelelse om sådanne aftaler eller ordninger, der fortsat finder anvendelse.

2. Efter denne aftales ikrafttræden kan Fyrstendømmet Liechtenstein indgå yderligere bilaterale eller multilaterale aftaler eller ordninger vedrørende grænseoverskridende samarbejde med medlemsstaterne, eller lade sådanne sætte i kraft, for så vidt sådanne aftaler eller ordninger giver mulighed for at udvide eller udbygge denne aftales mål. Fyrstendømmet Liechtenstein giver Den Europæiske Union meddelelse om sådanne nye aftaler eller ordninger inden tre måneder efter deres undertegnelse eller, for så vidt angår aftaler eller ordninger, der blev undertegnet inden denne aftales ikrafttræden, inden tre måneder efter deres ikrafttræden.

3. De aftaler og ordninger, der er nævnt i stk. 1 og 2, berører ikke forbindelserne med de medlemsstater, der ikke er parter i dem.

4. Denne aftale berører ikke eksisterende aftaler om retshjælp eller gensidig anerkendelse af retsafgørelser.

Artikel 8

Notifikation, erklæringer og ikrafttræden

1. De kontraherende parter giver gensidigt hinanden notifikation om afslutningen af de procedurer, der er nødvendige for, at de kan give deres samtykke til at være bundet af denne aftale.

2. Den Europæiske Union kan give sit samtykke til at være bundet af denne aftale, selv om afgørelserne vedrørende behandlingen af personoplysninger, der leveres eller er leveret i henhold til Rådets afgørelse 2008/615/RIA, endnu ikke er truffet for alle medlemsstaters vedkommende.

3. Artikel 5, stk. 1, og 2, finder midlertidig anvendelse fra datoen for undertegnelsen af denne aftale.

4. Perioden på tre måneder, der er fastsat i artikel 5, stk. 2, andet afsnit, vedrørende ændring af de bestemmelser, der er omhandlet i artikel 1, foretaget efter undertegnelsen af denne aftale, men inden dens ikrafttræden, starter på dagen for denne aftales ikrafttræden.

5. Når Fyrstendømmet Liechtenstein giver notifikation, jf. stk. 1, eller, hvis dette er fastsat, på ethvert tidspunkt derefter, skal det afgive de erklæringer, der er omhandlet i artikel 1, stk. 3.

6. Denne aftale træder i kraft på den første dag i den tredje måned efter datoen for den sidste notifikation i henhold til stk. 1.

7. Medlemsstaters og Fyrstendømmet Liechtensteins udlevering af personoplysninger som omhandlet i denne aftale må ikke ske, før bestemmelserne i kapitel 6 i Rådets afgørelse 2008/615/RIA er gennemført i national ret i de stater, der deltager i sådan udlevering.

For at kontrollere, om dette er tilfældet for Fyrstendømmet Liechtenstein, foretages der et evalueringsbesøg og en testkørsel i overensstemmelse med de betingelser og ordninger, der er accepteret af Fyrstendømmet Liechtenstein, og som svarer til dem, medlemsstaterne er underlagt i medfør af kapitel 4 i bilaget til Rådets afgørelse 2008/616/RIA.

På grundlag af en samlet evalueringsrapport og efter samme procedure som for lanceringen af elektroniske dataudvekslinger i medlemsstaterne fastsætter Rådet med enstemmighed den eller de datoer, hvorfra medlemsstaterne kan udlevere deres personoplysninger til Fyrstendømmet Liechtenstein i overensstemmelse med denne aftale.

8. Bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/680 skal gennemføres og anvendes af Fyrstendømmet Liechtenstein. Fyrstendømmet Liechtenstein meddeler Europa-Kommissionen teksten til de vigtigste retsforskrifter, som det vedtager på det område, der er omfattet af nævnte direktiv.

9. Artikel 1-24, artikel 25, stk. 1, og artikel 26-32 og 34 i Rådets rammeafgørelse 2009/905/RIA skal gennemføres og anvendes af Fyrstendømmet Liechtenstein. Fyrstendømmet Liechtenstein meddeler Europa-Kommissionen teksten til de vigtigste retsforskrifter, som det vedtager på det område, der er omfattet af nævnte rammeafgørelse.

10. De kompetente myndigheder i Fyrstendømmet Liechtenstein må ikke anvende bestemmelserne i kapitel 2 i Rådets afgørelse 2008/615/RIA, før det har gennemført og anvendt de foranstaltninger, der er omhandlet i nærværende artikels stk. 8 og 9.

Artikel 9

Nye medlemsstaters tiltrædelse af Den Europæiske Union

Hvis nye medlemsstater tiltræder Den Europæiske Union, skaber dette rettigheder og forpligtelser i henhold til denne aftale mellem disse nye medlemsstater og Fyrstendømmet Liechtenstein.

Artikel 10

Ophør

1. Denne aftale kan bringes til ophør af en af de kontraherende parter ved at deponere en notifikation om ophør hos den anden kontraherende part.

2. Denne aftales ophør i henhold til stk. 1 får virkning seks måneder efter, at notifikation om ophør er deponeret.

Denne aftale er udfærdiget i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Съставено в Брюксел на двадесет и седми юни две хиляди и деветнадесета година.

Hecho en Bruselas, el veintisiete de junio de dos mil diecinueve.

V Bruselu dne dvacátého sedmého června dva tisíce devatenáct.

Udfærdiget i Bruxelles den syvogtyvende juni to tusind og nitten.

Geschehen zu Brüssel am siebenundzwanzigsten Juni zweitausendneunzehn.

Kahe tuhande üheksateistkümnenda aasta juunikuu kahekümne seitsmendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι εφτά Ιουνίου δύο χιλιάδες δεκαεννέα.

Done at Brussels on the twenty-seventh day of June in the year two thousand and nineteen.

Fait à Bruxelles, le vingt-sept juin deux mille dix-neuf.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset sedmog lipnja godine dvije tisuće devetnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì ventisette giugno duemiladiciannove.

Briselē, divi tūkstoši deviņpadsmitā gada divdesmit septītajā jūnijā.

Priimta du tūkstančiai devynioliktų metų birželio dvidešimt septintą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenkilencedik év június havának huszonhetedik napján.

Magħmul fi Brussell, fis-sebgħa u għoxrin jum ta' Ġunju fis-sena elfejn u dsatax.

Gedaan te Brussel, zevenentwintig juni tweeduizend negentien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego siódmego czerwca roku dwa tysiące dziewiętnastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e sete de junho de dois mil e dezanove.

Întocmit la Bruxelles la douăzeci și șapte iunie două mii nouăsprezece.

V Bruseli dvadsiateho siedmeho júna dvetisícdevätnásť.

V Bruslju, dne sedemindvajsetega junija leta dva tisoč devetnajst.

Tehty Brysselissä kahdentenakymmenentenäseitsemäntenä päivänä kesäkuuta vuonna kaksituhattayhdeksäntoista.

Som skedde i Bryssel den tjugosjunde juni år tjugohundranitton.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen

За Княжество Лихтенщайн
Por el Principado de Liechtenstein
Za Lichtenštejnské knížectví
For Fyrstendømmet Liechtenstein
Für das Fürstentum Liechtenstein
Liechtensteini Vürstiriigi nimel
Για το Πριγκιπάτο του Λιχτενστάιν
For the Principality of Liechtenstein
Pour la Principauté de Liechtenstein
Za Kneževinu Lihtenštajn
Per il Principato del Liechtenstein
Lihtenšteinas Firstistes vārdā –
Lichtenšteino Kunigaikštystės vardu
A Liechtensteini Hercegség részéről
Għall-Prinċipat tal-Liechtenstein
Voor het Vorstendom Liechtenstein
W imieniu Księstwa Liechtensteinu
Pelo Principado do Listenstaine
Pentru Principatul Liechtenstein
Za Lichtenštajnské kniežatstvo
Za Kneževino Lihtenštajn
Liechtensteinin ruhtinaskunnan puolesta
För Furstendömet Liechtenstein

De kontraherende parters erklæring ved undertegnelsen af aftalen

Den Europæiske Union og Fyrstendømmet Liechtenstein, som er kontraherende parter i aftalen om anvendelse af visse bestemmelser i Rådets afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet, i Rådets afgørelse 2008/616/RIA om gennemførelse af afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet, samt bilaget hertil, og i Rådets rammeafgørelse 2009/905/RIA om akkreditering af leverandører af kriminaltekniske ydelser, der udfører laboratorieaktiviteter (i det følgende benævnt »aftalen«), erklærer:

Gennemførelsen af udvekslingen af data vedrørende DNA-profil, fingeraftryk og registreringer af køretøjer kræver, at Fyrstendømmet Liechtenstein etablerer bilaterale forbindelser for hver af disse kategorier med hver af medlemsstaterne.

For at lette opgaven modtager Fyrstendømmet Liechtenstein alle disponible dokumenter, specifik software og lister over nyttige kontakter.

Fyrstendømmet Liechtenstein kan nyde godt af et uformelt partnerskab med de medlemsstater, der allerede har indført en sådan dataudveksling, med henblik på at dele indhøstede erfaringer og således yde praktisk og teknisk bistand. De nærmere bestemmelser for sådanne partnerskaber fastsættes i en direkte aftale mellem de berørte stater.

De liechtensteinske eksperter kan til enhver tid tage kontakt til formandskabet for Rådet, til Europa-Kommissionen eller til førende eksperter på disse områder med henblik på at få oplysninger, en nærmere redegørelse eller anden form for bistand. Kommissionen kan, når der er tale om forberedelse af forslag eller meddelelser, som den er i kontakt med medlemsstaterne om, på samme måde kontakte Fyrstendømmet Liechtenstein.

Liechtensteinske eksperter kan indbydes til at deltage i møder, hvor medlemsstaternes eksperter forsamlet i Rådet drøfter tekniske aspekter, som er direkte relevante for en korrekt anvendelse og udvikling af ovennævnte rådsafgørelser.

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2019/1173

af 2. juli 2019

om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (»Ayrshire New Potatoes«/»Ayrshire Earlies« (BGB))

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 af 21. november 2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer ([1]), særlig artikel 52, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Det Forenede Kongeriges ansøgning om registrering af betegnelsen »Ayrshire New Potatoes«/»Ayrshire Earlies« er blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ([2]), jf. artikel 50, stk. 2, litra a), i forordning (EU) nr. 1151/2012.

(2) Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser, jf. artikel 51 i forordning (EU) nr. 1151/2012, skal betegnelsen »Ayrshire New Potatoes«/»Ayrshire Earlies« registreres —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Betegnelsen »Ayrshire New Potatoes«/»Ayrshire Earlies« (BGB) registreres.

Betegnelsen i stk. 1 henviser til et produkt i kategori 1.6. Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet, i bilag XI til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 668/2014 ([3]).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 2019.

På Kommissionens vegne

For formanden

Phil HOGAN

Medlem af Kommissionen

([1]) EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.
([2]) EUT C 94 af 12.3.2019, s. 5.
([3]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 668/2014 af 13. juni 2014 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer (EUT L 179 af 19.6.2014, s. 36).

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2019/1174

af 9. juli 2019

om fastsættelse for 2019 af budgetlofterne for visse ordninger for direkte støtte, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1307/2013

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1307/2013 af 17. december 2013 om fastsættelse af regler for direkte betalinger til landbrugere under støtteordninger inden for rammerne af den fælles landsbrugspolitik og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 637/2008 og Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 ([1]), særlig artikel 22, stk. 1, artikel 36, stk. 4, artikel 42, stk. 2, artikel 47, stk. 3, artikel 49, stk. 2, artikel 51, stk. 4, og artikel 53, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) For hver medlemsstat, der gennemfører den grundbetalingsordning, der er omhandlet i afsnit III, kapitel 1, i forordning (EU) nr. 1307/2013, skal Kommissionen fastsætte det årlige nationale loft for 2019, jf. artikel 22, stk. 1, i nævnte forordning, ved at trække de i henhold til artikel 42, 47, 49, 51 og 53 fastsatte lofter fra det årlige nationale loft, der er fastsat i bilag II i nævnte forordning. I henhold til artikel 22, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1307/2013 skal der tages højde for enhver forhøjelse, som medlemsstaterne anvender efter denne bestemmelse.

(2) For hver medlemsstat, der gennemfører den generelle arealbetalingsordning, der er omhandlet i afsnit III, kapitel 1, i forordning (EU) nr. 1307/2013, skal Kommissionen fastsætte det årlige nationale loft for 2019, jf. artikel 36, stk. 4, i nævnte forordning, ved at trække de i henhold til artikel 42, 47, 49, 51 og 53 fastsatte lofter fra det årlige nationale loft, der er fastsat i bilag II i nævnte forordning. I henhold til artikel 36, stk. 4, andet afsnit, i forordning (EU) nr. 1307/2013, skal Kommissionen tage højde for enhver forhøjelse, som medlemsstaterne anvender efter denne bestemmelse, når den fastsætter det årlige nationale loft for den generelle arealbetalingsordning.

(3) For hver medlemsstat, der yder den omfordelingsbetaling, der er omhandlet i afsnit III, kapitel 2, i forordning (EU) nr. 1307/2013, skal Kommissionen fastsætte det årlige nationale loft for 2019, jf. artikel 42, stk. 2, i nævnte forordning, på grundlag af den procentsats, som medlemsstaterne underretter Kommissionen om efter artikel 42, stk. 1, i nævnte forordning.

(4) I forbindelse med den betaling for landbrugsmetoder, der er til gavn for klimaet og miljøet, der er omhandlet i afsnit III, kapitel 3, i forordning (EU) nr. 1307/2013, skal de årlige nationale lofter for 2019, jf. artikel 47, stk. 3, i nævnte forordning, beregnes i henhold til artikel 47, stk. 1, i nævnte forordning og udgøre 30 % af den pågældende medlemsstats nationale loft, der er fastsat i bilag II til nævnte forordning.

(5) For medlemsstater, der yder den betaling for arealer med naturlige begrænsninger, der er omhandlet i afsnit III, kapitel 4, i forordning (EU) nr. 1307/2013, skal Kommissionen fastsætte det årlige nationale loft for 2019, jf. artikel 49, stk. 2, i nævnte forordning, på grundlag af den procentsats, som medlemsstaterne underretter Kommissionen om efter artikel 49, stk. 1, i nævnte forordning.

(6) I forbindelse med den betaling til unge landbrugere, der er omhandlet i afsnit III, kapitel 5, i forordning (EU) nr. 1307/2013, skal Kommissionen fastsætte de årlige nationale lofter for 2019, jf. artikel 51, stk. 4, i nævnte forordning, på grundlag af den procentsats, som medlemsstaterne underretter Kommissionen om efter artikel 51, stk. 1, og som ikke må overstige 2 % af det årlige loft, der er fastlagt i bilag II.

([1]) EUT L 347 af 20.12.2013, s. 608.

(7) Hvis summen af den betaling til unge landbrugere, der er blevet ansøgt om i 2019 i en medlemsstat, overstiger det loft, som er fastsat i henhold til artikel 51, stk. 4, i forordning (EU) nr. 1307/2013 for den pågældende medlemsstat, skal medlemsstaten i henhold til artikel 51, stk. 2, i nævnte forordning, finansiere forskellen med forbehold for det maksimumsbeløb, der er fastsat i artikel 51, stk. 1, i nævnte forordning. Af klarhedshensyn bør dette maksimale beløb fastsættes for hver medlemsstat.

(8) For hver medlemsstat, der yder den frivillige koblede støtte, der er omhandlet i afsnit IV, kapitel 1, i forordning (EU) nr. 1307/2013 i 2019, skal Kommissionen fastsætte det årlige nationale loft for 2019, jf. artikel 53, stk. 7, i nævnte forordning, på grundlag af den procentsats, som medlemsstaterne underretter Kommissionen om efter artikel 54, stk. 1, i nævnte forordning.

(9) For år 2019 begyndte gennemførelsen af de ordninger for direkte støtte, der er fastsat i forordning (EU) nr. 1307/2013, den 1. januar 2019. Af hensyn til sammenhængen mellem nævnte forordnings anvendelse for ansøgningsåret 2019 og anvendelsen af de dertil svarende budgetlofter bør nærværende forordning anvendes fra samme dato.

(10) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Direkte Betalinger —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. De årlige nationale lofter for 2019 for grundbetalingsordningen, jf. artikel 22, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1307/2013, er fastsat i punkt I i bilaget til nærværende forordning.

2. De årlige nationale lofter for 2019 for den generelle arealbetalingsordning, jf. artikel 36, stk. 4, i forordning (EU) nr. 1307/2013, er fastsat i punkt II i bilaget til nærværende forordning.

3. De årlige nationale lofter for 2019 for omfordelingsbetalingen, jf. artikel 42, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1307/2013, er fastsat i punkt III i bilaget til nærværende forordning.

4. De årlige nationale lofter for 2019 for betalingen for landbrugsmetoder, der er til gavn for klimaet og miljøet, jf. artikel 47, stk. 3, i forordning (EU) nr. 1307/2013, er fastsat i punkt IV i bilaget til nærværende forordning.

5. De årlige nationale lofter for 2019 for betalingen for arealer med naturlige begrænsninger, jf. artikel 49, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1307/2013, er fastsat i punkt V i bilaget til nærværende forordning.

6. De årlige nationale lofter for 2019 for betalingen til unge landbrugere, jf. artikel 51, stk. 4, i forordning (EU) nr. 1307/2013, er fastsat i punkt VI i bilaget til nærværende forordning.

7. Maksimumsbeløbene for 2019 for betalingen til unge landbrugere, jf. artikel 51, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1307/2013, er fastsat i punkt VII i bilaget til nærværende forordning.

8. De årlige nationale lofter for 2019 for frivillig koblet støtte, jf. artikel 53, stk. 7, i forordning (EU) nr. 1307/2013, er fastsat i punkt VIII i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2019.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. juli 2019.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

BILAG

I. Årlige nationale lofter for grundbetalingsordningen, jf. artikel 22, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1307/2013

(1 000 EUR)

Kalenderår	2019
Belgien	211 289
Danmark	531 810
Tyskland	2 988 165
Irland	825 611
Grækenland	1 091 170
Spanien	2 845 377
Frankrig	3 025 958
Kroatien	143 257
Italien	2 155 184
Luxembourg	22 741
Malta	650
Nederlandene	466 930
Østrig	470 383
Portugal	279 562
Slovenien	75 223
Finland	262 840
Sverige	403 066
Det Forenede Kongerige	2 092 657

II. Årlige nationale lofter for den generelle arealbetalingsordning, jf. artikel 36, stk. 4, i forordning (EU) nr. 1307/2013

(1 000 EUR)

Kalenderår	2019
Bulgarien	378 884
Tjekkiet	472 211
Estland	93 655
Cypern	29 672
Letland	148 482
Litauen	187 426
Ungarn	733 206
Polen	1 576 884
Rumænien	987 609
Slovakiet	253 038

III. Årlige nationale lofter for omfordelingsbetalingen, jf. artikel 42, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1307/2013

(1 000 EUR)

Kalenderår	2019
Belgien	46 100
Bulgarien	55 900
Tyskland	335 480
Frankrig	687 718
Kroatien	31 765
Litauen	72 552
Polen	298 036
Portugal	23 050
Rumænien	101 799
Det Forenede Kongerige	81 479

IV. Årlige nationale lofter for betalingen for landbrugsmetoder, der er til gavn for klimaet og miljøet, jf. artikel 47, stk. 3, i forordning (EU) nr. 1307/2013

(1 000 EUR)

Kalenderår	2019
Belgien	144 557
Bulgarien	238 888
Tjekkiet	258 509
Danmark	245 627
Tyskland	1 437 770
Estland	43 190
Irland	363 320
Grækenland	550 385
Spanien	1 468 030
Frankrig	2 063 154
Kroatien	95 294
Italien	1 111 301
Cypern	14 593
Letland	84 046
Litauen	145 104
Luxembourg	10 030
Ungarn	402 860
Malta	1 573

(1 000 EUR)

Kalenderår	2019
Nederlandene	201 261
Østrig	207 521
Polen	1 035 154
Portugal	179 807
Rumænien	570 959
Slovenien	40 283
Slovakiet	135 498
Finland	157 389
Sverige	209 930
Det Forenede Kongerige	961 573

V. Årlige nationale lofter for betalingen for arealer med naturlige begrænsninger, jf. artikel 49, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1307/2013

(1 000 EUR)

Kalenderår	2019
Danmark	2 857
Slovenien	2 122

VI. Årlige nationale lofter for betalingen til unge landbrugere, jf. artikel 51, stk. 4, i forordning (EU) nr. 1307/2013

(1 000 EUR)

Kalenderår	2019
Belgien	9 095
Bulgarien	3 176
Tjekkiet	1 723
Danmark	14 328
Tyskland	47 926
Estland	979
Irland	24 221
Grækenland	36 692
Spanien	97 869
Frankrig	68 772
Kroatien	6 353
Italien	37 043
Cypern	657

(1 000 EUR)

Kalenderår	2019
Letland	5 603
Litauen	6 046
Luxembourg	501
Ungarn	5 371
Malta	21
Nederlandene	13 417
Østrig	13 835
Polen	34 505
Portugal	11 987
Rumænien	23 752
Slovenien	2 014
Slovakiet	1 706
Finland	5 246
Sverige	10 497
Det Forenede Kongerige	16 405

VII. Maksimumsbeløb for betalingen til unge landbrugere, jf. artikel 51, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1307/2013

(1 000 EUR)

Kalenderår	2019
Belgien	9 637
Bulgarien	15 926
Tjekkiet	17 234
Danmark	16 375
Tyskland	95 851
Estland	2 879
Irland	24 221
Grækenland	36 692
Spanien	97 869
Frankrig	137 544
Kroatien	6 353
Italien	74 087
Cypern	973

(1 000 EUR)

Kalenderår	2019
Letland	5 603
Litauen	9 674
Luxembourg	669
Ungarn	26 857
Malta	105
Nederlandene	13 417
Østrig	13 835
Polen	69 010
Portugal	11 987
Rumænien	38 064
Slovenien	2 686
Slovakiet	9 033
Finland	10 493
Sverige	13 995
Det Forenede Kongerige	64 105

VIII. Årlige nationale lofter for frivillig koblet støtte, jf. artikel 53, stk. 7, i forordning (EU) nr. 1307/2013

(1 000 EUR)

Kalenderår	2019
Belgien	80 935
Bulgarien	119 444
Tjekkiet	129 255
Danmark	24 135
Estland	6 142
Irland	3 000
Grækenland	182 056
Spanien	584 919
Frankrig	1 031 577
Kroatien	47 647
Italien	478 600
Cypern	3 891
Letland	42 023

(1 000 EUR)

Kalenderår	2019
Litauen	72 552
Luxembourg	160
Ungarn	201 430
Malta	3 000
Nederlandene	3 350
Østrig	14 526
Polen	505 933
Portugal	117 535
Rumænien	259 043
Slovenien	17 456
Slovakiet	67 740
Finland	102 828
Sverige	90 970
Det Forenede Kongerige	53 129

AFGØRELSER

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2019/1175

af 9. juli 2019

om anerkendelse af den frivillige ordning »Roundtable on Sustainable Palm Oil RED« til dokumentation af overensstemmelse med bæredygtighedskriterierne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/70/EF og 2009/28/EF

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/70/EF af 13. oktober 1998 om kvaliteten af benzin og dieselolie og om ændring af Rådets direktiv 93/12/EØF ([1]), særlig artikel 7c, stk. 4, andet afsnit,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/28/EF af 23. april 2009 om fremme af anvendelsen af energi fra vedvarende energikilder og om ændring og senere ophævelse af direktiv 2001/77/EF og 2003/30/EF ([2]), særlig artikel 18, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Artikel 7b og 7c i og bilag IV til direktiv 98/70/EF og artikel 17 og 18 i og bilag V til direktiv 2009/28/EF indeholder ensartede bæredygtighedskriterier for biobrændstoffer og flydende biobrændsler og ensartede procedurer for kontrol af overholdelsen af disse kriterier.

(2) Hvis biobrændstoffer og flydende biobrændsler skal tages i betragtning med hensyn til de formål, der er omhandlet i artikel 17, stk. 1, litra a), b) og c), i direktiv 2009/28/EF, bør medlemsstaterne kræve, at de økonomiske aktører dokumenterer biobrændstoffernes og de flydende biobrændslers overensstemmelse med bæredygtighedskriterierne i artikel 17, stk. 2-5, i samme direktiv.

(3) Kommissionen kan beslutte, at frivillige nationale eller internationale ordninger, der fastsætter standarder for fremstilling af biomasseprodukter, indeholder nøjagtige data med henblik på de i artikel 17, stk. 2, i direktiv 2009/28/EF omhandlede formål og/eller godtgør, at partier af biobrændstoffer eller flydende biobrændsler overholder bæredygtighedskriterierne i artikel 17, stk. 3, 4 og 5, og/eller at ingen materialer er blevet ændret eller fjernet bevidst, så partiet eller en del heraf ville skulle henføres under bilag IX. Hvis en økonomisk aktør fremlægger dokumentation eller data indhentet i overensstemmelse med en frivillig ordning, som Kommissionen har anerkendt, bør medlemsstaten ikke, i det omfang dette er omfattet af den pågældende anerkendelse, forlange, at leverandøren fremlægger yderligere dokumentation for overensstemmelse med bæredygtighedskriterierne.

(4) Anmodningen om anerkendelse af, at den frivillige ordning »Roundtable on Sustainable Palm Oil RED« dokumenterer, at partier af biobrændstof er i overensstemmelse med bæredygtighedskriterierne i direktiv 98/70/EF og direktiv 2009/28/EF, blev forelagt Kommissionen den 24. april 2018. Ordningen, der har hjemsted i Menara UOA Bangsar, No. 5, Jalan Bangsar Utama 1, 59000 Kuala Lumpur, Malaysia, omfatter palmeolie-baserede produkter og hele sporbarhedskæden. Dokumenter vedrørende den anerkendte ordning bør stilles til rådighed på den gennemsigtighedsplatform, der er etableret ved direktiv 2009/28/EF.

(5) Kommissionens vurdering af den frivillige ordning »Roundtable on Sustainable Palm Oil RED« viste, at ordningen i tilstrækkelig grad dækker bæredygtighedskriterierne i direktiv 98/70/EF og direktiv 2009/28/EF, og at den anvender en massebalancemetode i overensstemmelse med kravene i artikel 7c, stk. 1, i direktiv 98/70/EF og artikel 18, stk. 1, i direktiv 2009/28/EF.

(6) Ved vurderingen af den frivillige ordning »Roundtable on Sustainable Palm Oil RED« blev det konstateret, at ordningen opfylder standarderne for pålidelighed, gennemsigtighed og uafhængig revision, og at den ligeledes opfylder kravene angående metodologi i bilag IV til direktiv 98/70/EF og bilag V til direktiv 2009/28/EF.

([1]) EFT L 350 af 28.12.1998, s. 58.
([2]) EUT L 140 af 5.6.2009, s. 16.

(7) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget om Biobrændstoffers og Flydende Biobrændslers Bæredygtighed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den frivillige ordning »Roundtable on Sustainable Palm Oil RED« (i det følgende benævnt »ordningen«), som blev forelagt Kommissionen til anerkendelse den 24. april 2018, dokumenterer, at partier af biobrændstoffer og flydende biobrændsler, der fremstilles i overensstemmelse med ordningens standarder for produktion af biobrændstoffer og flydende biobrændsler, er i overensstemmelse med bæredygtighedskriterierne i artikel 7b, stk. 3, 4 og 5, i direktiv 98/70/EF og artikel 17, stk. 3, 4 og 5, i direktiv 2009/28/EF.

Ordningen indeholder ligeledes nøjagtige data med henblik på de i artikel 17, stk. 2, i direktiv 2009/28/EF og artikel 7b, stk. 2, i direktiv 98/70/EF omhandlede formål.

Artikel 2

Hvis ordningen som forelagt Kommissionen til anerkendelse den 24. april 2018 ændres på en måde, der kan have betydning for grundlaget for denne afgørelse, meddeles sådanne ændringer straks Kommissionen. Kommissionen vurderer de meddelte ændringer for at fastslå, om ordningen stadig på hensigtsmæssig måde opfylder de bæredygtighedskriterier, der ligger til grund for anerkendelsen.

Artikel 3

Kommissionen kan annullere denne afgørelse, bl.a. under følgende omstændigheder:

a) hvis det klart er påvist, at der med ordningen ikke er gennemført elementer, som anses for afgørende for denne afgørelse, eller hvis der er sket alvorlige og strukturelle brud på disse elementer

b) hvis der ikke aflægges årlige rapporter til Kommissionen om ordningen som krævet i henhold til artikel 7c, stk. 6, i direktiv 98/70/EF og artikel 18, stk. 6, i direktiv 2009/28/EF

c) hvis der med ordningen ikke gennemføres de standarder for uafhængig revision, der er fastsat i de gennemførelsesretsakter, der henvises til i artikel 7c, stk. 5, tredje afsnit, i direktiv 98/70/EF og artikel 18, stk. 5, tredje afsnit, i direktiv 2009/28/EF, eller forbedringer af andre elementer i ordningen, der betragtes som afgørende for en fortsat anerkendelse.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes indtil den 30. juni 2021.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. juli 2019.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

FORRETNINGSORDENER OG PROCESREGLEMENTER

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG FORRETNINGSORDEN

Marts 2019

FØRSTE DEL

STIFTENDE BESTEMMELSER

Indledende bemærkninger

1. Det Økonomiske og Sociale Udvalg blev oprettet i medfør af traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab, som blev undertegnet i Rom den 25. marts 1957 og trådte i kraft den 1. januar 1958.

Efterfølgende er disse to traktater blevet ændret flere gange.

2. På tidspunktet for ikrafttrædelsen af den kodificerede udgave af forretningsordenen (15. marts 2019) er de stiftende bestemmelser om Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg samlet i traktaten om Den Europæiske Union (artikel 13) og i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (artikel 300 til 304) som ændret og indført gennem Lissabontraktaten, der blev underskrevet den 13. december 2007 og trådte i kraft den 1. december 2009.

NB: Spørgsmål eller bemærkninger til denne forretningsorden eller dens gennemførelse og gennemførelsesbestemmelser kan rettes til EØSU's præsidiesekretariat (UniteGreffeCESE@eesc.europa.eu).

TRAKTATEN OM DEN EUROPÆISKE UNION

Artikel 13

1. Unionen har en institutionel ramme, der tager sigte på at fremme dens værdier, at forfølge dens mål, at tjene dens, dens borgeres og medlemsstaternes interesser samt at sikre sammenhæng, effektivitet og kontinuitet i dens politikker og tiltag.

Unionens institutioner er:

— Europa-Parlamentet

— Det Europæiske Råd

— Rådet

— Europa-Kommissionen (i det følgende benævnt »Kommissionen«)

— Den Europæiske Unions Domstol

— Den Europæiske Centralbank

— Revisionsretten.

2. Hver institution handler inden for rammerne af de beføjelser, der er tildelt den ved traktaterne, og i overensstemmelse med de procedurer, betingelser og mål, der er fastsat i disse. Institutionerne samarbejder loyalt med hinanden.

3. Bestemmelserne om Den Europæiske Centralbank og Revisionsretten samt detaljerede bestemmelser om de øvrige institutioner findes i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

4. Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen bistås af et økonomisk og socialt udvalg og et regionsudvalg med rådgivende funktioner.

TRAKTATEN OM DEN EUROPÆISKE UNIONS FUNKTIONSMÅDE

KAPITEL 3 – UNIONENS RÅDGIVENDE ORGANER

Artikel 300

1. Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen bistås af et økonomisk og socialt udvalg og et regionsudvalg med rådgivende funktioner.

2. Det Økonomiske og Sociale Udvalg består af repræsentanter for arbejdsgiver- og arbejdstagerorganisationer og for organisationer for andre aktører, der er repræsentative for civilsamfundet, navnlig på det socioøkonomiske, borgerretlige, faglige og kulturelle område.

3. Regionsudvalget består af repræsentanter for regionale og lokale myndigheder, der enten skal være valgt til en regional eller lokal myndighed eller være politisk ansvarlige over for en valgt forsamling.

4. Det Økonomiske og Sociale Udvalgs og Regionsudvalgets medlemmer må ikke være bundet af nogen instruktion. De udfører deres hverv i fuldkommen uafhængighed og i Unionens almene interesse.

5. Reglerne i stk. 2 og 3 om karakteren af disse udvalgs sammensætning revideres med jævne mellemrum af Rådet for at tage hensyn til den økonomiske, sociale og demografiske udvikling i Unionen. Rådet vedtager på forslag af Kommissionen afgørelser herom.

1. AFDELING

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

Artikel 301

Antallet af medlemmer i Det Økonomiske og Sociale Udvalg må ikke overstige 350.

Rådet, der træffer afgørelse med enstemmighed på forlag af Kommissionen, vedtager en afgørelse om udvalgets sammensætning.

Rådet fastsætter udvalgsmedlemmernes dagpenge.

Artikel 302

1. Udvalgets medlemmer beskikkes for fem år. Rådet vedtager den liste over medlemmer, der er udarbejdet i overensstemmelse med hver medlemsstats indstilling. Genbeskikkelse af udvalgets medlemmer kan finde sted.

2. Rådet træffer afgørelse efter høring af Kommissionen. Det kan indhente udtalelser fra europæiske organisationer, der repræsenterer de forskellige økonomiske og sociale sektorer og civilsamfundet, som berøres af Unionens virksomhed.

Artikel 303

Udvalget vælger af sin midte sin formand og sit præsidium for et tidsrum af to et halvt år.

Det fastsætter selv sin forretningsorden.

Udvalget indkaldes af formanden efter Europa-Parlamentets, Rådets eller Kommissionens anmodning. Det kan ligeledes træde sammen på eget initiativ.

Artikel 304

Udvalget høres i de tilfælde, der er nævnt i traktaterne, af Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen. Disse institutioner kan høre udvalget i alle tilfælde, hvor de finder det hensigtsmæssigt. Udvalget kan selv tage initiativ til at afgive udtalelse i tilfælde, hvor det finder det hensigtsmæssigt.

Hvis Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen finder det nødvendigt, giver de udvalget en frist for fremsættelsen af dets udtalelse. Denne frist skal være på mindst en måned fra det tidspunkt, hvor formanden har fået meddelelse herom. Efter fristens udløb kan sagen behandles, uanset at udtalelse ikke foreligger.

Udvalgets udtalelse samt et referat af forhandlingerne tilstilles Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen.

PROTOKOL NR. 7 I TRAKTATEN OM DEN EUROPÆISKE UNIONS FUNKTIONSMÅDE OM DEN EUROPÆISKE UNIONS PRIVILEGIER OG IMMUNITETER – KAPITEL IV (UDDRAG)

Artikel 10

Repræsentanterne for medlemsstaterne, som deltager i arbejdet i Unionens institutioner, såvel som deres rådgivere og tekniske eksperter, nyder under udøvelsen af deres hverv og under rejse til og fra mødestedet sædvanlige privilegier, immuniteter og lettelser.

Denne artikel finder ligeledes anvendelse på medlemmerne af Unionens rådgivende organer.

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2015/1157 AF 14. JULI 2015 OM DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALGS SAMMENSÆTNING (UDDRAG)

Artikel 1

Pladserne i Det Økonomiske og Sociale Udvalg fordeles således:

Belgien	12
Bulgarien	12
Tjekkiet	12
Danmark	9
Tyskland	24
Estland	6
Irland	9
Grækenland	12
Spanien	21
Frankrig	24
Kroatien	9
Italien	24
Cypern	5
Letland	7
Litauen	9
Luxembourg	5
Ungarn	12
Malta	5
Nederlandene	12
Østrig	12
Polen	21
Portugal	12
Rumænien	15
Slovenien	7
Slovakiet	9
Finland	9
Sverige	12
Det Forenede Kongerige	24

ANDEN DEL

FORRETNINGSORDEN

KODIFICERET UDGAVE AF EØSU'S FORRETNINGSORDEN (IKRAFTTRÆDELSE 15. MARTS 2019)

BEMÆRKNINGER

A. Denne udgave samarbejder:

— Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs forretningsorden, der blev vedtaget på plenarforsamlingen den 17. juli 2002 (EFT L 268 af 4. oktober 2002), og som trådte i kraft den 1. august 2002 i medfør af sin artikel 78,

— de ændringer, som følger af nedenstående akter:

1. Berigtigelse til Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs forretningsorden af 27. februar 2003 (EUT L 258 af 10. oktober 2003).

2. Berigtigelse til Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs forretningsorden af 31. marts 2004 (EUT L 310 af 7. oktober 2004).

3. Berigtigelse til Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs forretningsorden af 5. juli 2006 (EUT L 93 af 3. april 2007).

4. Berigtigelse til Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs forretningsorden af 12. marts 2008 (EUT L 159 af 20. juni 2009).

5. Berigtigelse til Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs forretningsorden af 14. juli 2010.

6. Berigtigelse til Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs forretningsorden af 20. februar 2019.

— Adfærdskodeks for medlemmerne af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg, som er vedlagt Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs forretningsorden i overensstemmelse med plenarforsamlingens beslutning den 20. februar 2019.

B. Denne udgave er udarbejdet af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs generalsekretariat, som har indarbejdet de forskellige ændringer, der blev vedtaget på EØSU's plenarforsamling.

C. Gennemførelsesbestemmelserne til forretningsordenen som fastsat af udvalgets præsidium i medfør af artikel 86, stk. 3, er optrykt særskilt.

PRÆAMBEL

1. EU's Økonomiske og Sociale Udvalg repræsenterer de forskellige økonomiske og sociale grupper i det organiserede civilsamfund. EØSU blev oprettet i medfør af Rom-traktaten i 1957 og er et rådgivende institutionelt organ.

2. Udvalgets rådgivende funktion giver således medlemmerne, og dermed de organisationer, de repræsenterer, adgang til at deltage i EU's beslutningsproces. Samspillet mellem undertiden diametralt modsatte opfattelser og dialogen mellem EØSU's medlemmer involverer ikke kun arbejdsmarkedets parter i traditionel forstand, dvs. arbejdsgiverne (Gruppe I) og arbejdstagerne (Gruppe II), men også alle de øvrige interessegrupper i erhvervs- og samfundslivet, som er repræsenteret i EØSU (Gruppe III). Den sagkundskab, dialog og søgen efter overensstemmende synspunkter, som her kommer til udfoldelse, er med til at fremme kvaliteten og troværdigheden i EU's politiske beslutningstagning ved at gøre denne mere forståelig og acceptabel for EU's borgere og samtidig øge den gennemsigtighed, som er uomgængelig nødvendig for demokratiet.

3. EØSU varetager en specifik funktion i EU's institutionelle system: det er det vigtigste samlings- og debatforum for det organiserede civilsamfunds repræsentanter og samtidig disses fremmeste talerør i forhold til EU's institutioner.

4. Som forum for debat og konkrete tilkendegivelser bidrager Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg til at opfylde kravet om mere demokrati i opbygningen af Den Europæiske Union og af relationerne mellem EU og de økonomiske og sociale interessegrupper i tredjelande. På den måde er EØSU med til at udvikle en ægte europæisk bevidsthed.

5. For at løfte disse opgaver vedtog EØSU i medfør af artikel 260, stk. 2, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab den 17. juli 2002 sin forretningsorden ([1]):

6. EØSU vedtog på sin plenarforsamling den 20. februar 2019 den seneste kodificerede udgave af denne forretningsorden.

([1]) Denne forretningsorden er senere blevet ændret den 27. februar 2003, den 31. marts 2004, den 5. juli 2006, den 12. marts 2008 og den 14. juli 2010.

AFSNIT I

UDVALGETS ORGANISATION

KAPITEL I

FØRSTE INDKALDELSE AF UDVALGET

Artikel 1

1. Udvalget udøver sin virksomhed i mandatperioder på fem år.

2. Efter nybeskikkelsen hvert femte år indkaldes udvalget af sit ældste medlem og træder så vidt muligt sammen senest en måned efter, at medlemmerne har modtaget meddelelse om Rådets beslutning om deres udnævnelse.

3. Udvalgets medlemmer må ikke være bundet af nogen instruktion. De udfører deres hverv i fuldkommen uafhængighed og i Den Europæiske Unions almindelige interesse. Under udførelsen af deres hverv og under rejser til og fra mødestedet nyder de de privilegier og immuniteter, der er fastlagt i protokollen om Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter. Konkret indebærer dette retten til at færdes frit, personlig ukrænkelighed og immunitet. Medlemmerne respekterer udvalgets værdighed og skader ikke dets anseelse.

4. Under udførelsen af deres hverv respekterer medlemmerne arbejdspladsens værdighed. De afstår fra enhver form for chikane og fordømmer en sådan praksis. Udvalgets medlemmer forpligter sig til at respektere og underskriver den adfærdskodeks, der er vedlagt som bilag til denne forretningsorden.

Udvalgets medlemmer kan ikke vælges til nogen af udvalgets organer, udpeges til ordfører eller deltage i en officiel delegation, hvis de ikke har underskrevet den erklæring, der er knyttet til denne kodeks.

5. Udvalget sikrer overholdelsen af princippet om ligebehandling af kønnene og om ikkediskrimination, som fastlagt i EU-retten, i alle sine politikker. Det bestræber sig på at sikre, at der i alle udvalgets organer er en større repræsentation af kvinder, end der er i forsamlingen. Præsidiet gør status over udviklingen i fordelingen mellem mænd og kvinder og vedtager i givet fald konkrete henstillinger. Ved afslutningen af hver halve mandatperiode får præsidiet forelagt en rapport, der evaluerer udviklingen.

Artikel 2

1. Udvalget omfatter følgende organer: forsamlingen, præsidiet, formanden og sektionerne.

2. Udvalget er opdelt i tre grupper, hvis sammensætning og rolle er fastsat i artikel 30.

3. Udvalgets medlemmer er ikke bundet af nogen instruktion. De udfører deres hverv i fuldkommen uafhængighed og i Den Europæiske Unions almindelige interesse. Under udførelsen af deres hverv og under rejser til og fra mødestedet nyder de de privilegier og immuniteter, der er fastlagt i protokollen om Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter. Det vil i dette tilfælde sige retten til at færdes frit, personlig ukrænkelighed og immunitet.

Artikel 3

1. Udvalget anerkender og går ind for følgende symboler for Den Europæiske Union:

a) flaget med en cirkel bestående af 12 gyldne stjerner på blå baggrund

b) hymnen fra »Ode til glæden« fra Ludwig van Beethovens niende symfoni

c) mottoet »Forenet i mangfoldighed«.

2. Udvalget fejrer Europadagen den 9. maj.

3. Europaflaget opsættes i alle udvalgets bygninger og ved officielle begivenheder.

4. Hymnen afspilles ved åbningen af alle konstituerende samlinger ved mandatperiodens start og ved andre højtidelige lejligheder, herunder navnlig for at byde stats- og regeringschefer velkommen, eller for at modtage nye medlemmer efter en udvidelse.

KAPITEL II

PRÆSIDIUM

Artikel 4

1. Ved valget af præsidiemedlemmer skal der sikres ligevægt mellem grupperne og geografisk ligevægt, således at der er mindst én og højst tre repræsentanter fra hver medlemsstat. Grupperne forhandler og udarbejder et forslag til præsidiets sammensætning, som forelægges plenarforsamlingen.

Præsidiet består af:

a) formanden, de to næstformænd

b) de tre gruppeformænd valgt i henhold til artikel 30

c) sektionernes formænd

d) et varierende antal medlemmer, som ikke overskrider antallet af medlemsstater.

2. Formanden vælges skiftevis blandt medlemmerne af de tre grupper.

3. Formanden og næstformændene kan ikke genvælges til deres respektive hverv. Formanden kan ikke være medlem af præsidiet som næstformand, formand for en gruppe eller formand for en sektion i den periode på to et halvt år, der følger efter udløbet af hans/hendes formandsperiode.

4. Næstformændene vælges blandt medlemmerne af de to grupper, formanden ikke tilhører.

Artikel 5

1. På sit første møde, som afholdes i henhold til artikel 1, vælger udvalget under aldersformandens ledelse af sin midte en formand, to næstformænd, formændene for sektionerne og de øvrige præsidiemedlemmer ud over gruppeformændene for en periode på to et halvt år regnet fra mandatperiodens begyndelse.

2. Under aldersformandens ledelse kan der kun forhandles om spørgsmål vedrørende valg til disse poster.

Artikel 6

Det møde, hvorunder der vælges et præsidium for de sidste to et halvt år af den femårige mandatperiode, indkaldes af den afgående formand. Mødet ledes af den afgående formand og holdes i begyndelsen af plenarforsamlingen i den måned, hvor det første præsidiums mandatperiode udløber.

Artikel 7

1. Forsamlingen kan af sin midte nedsætte en forberedende kommission bestående af en repræsentant for hver medlemsstat, som under overholdelse af artikel 4 indhenter kandidaturer og forelægger forsamlingen en kandidatliste.

2. Udvalget træffer i overensstemmelse med bestemmelserne i denne artikel afgørelse om listen eller listerne over kandidater til præsidiet og formandskabet.

3. Udvalget vælger, om nødvendigt ved flere på hinanden følgende afstemninger, de medlemmer af præsidiet, som ikke er gruppeformænd, ifølge proceduren med afstemning om en eller flere lister med flere kandidater.

4. Der kan kun stemmes om fuldstændige kandidatlister, som er opstillet i overensstemmelse med artikel 4, og som er ledsaget af hver enkelt kandidats erklæring om accept af opstillingen.

5. Kandidaterne på den liste, der opnår flest, dog mindst en fjerdedel, af de gyldigt afgivne stemmer, er valgt som medlemmer af præsidiet.

6. Udvalgets formand og næstformænd vælges derefter af forsamlingen ved simpelt flertal.

7. Udvalget vælger derefter formændene for sektionerne ved simpelt flertal.

8. Endelig stemmer udvalget om præsidiet som helhed. Mindst to tredjedele af de gyldigt afgivne stemmer skal være for.

Artikel 8

Hvis et præsidiemedlem er ude af stand til at udøve sit mandat samt i de i artikel 75, stk. 2, nævnte tilfælde, afløses han eller hun for den resterende del af mandatperioden efter reglerne i artikel 7. Forsamlingen stemmer om afløsningen på grundlag af et forslag fra den pågældende gruppe.

Artikel 9

1. Formanden indkalder præsidiet enten på embeds vegne eller på begæring af ti af dets medlemmer.

2. Efter hvert præsidiemøde udarbejdes et forhandlingsreferat. Dette referat skal godkendes af præsidiet.

3. Præsidiet fastlægger reglerne for sin forretningsgang.

4. Præsidiet fastlægger udvalgets organisation og interne arbejdsgang. Det vedtager gennemførelsesbestemmelserne for forretningsordenen efter høring af grupperne.

5. Udvalgets præsidium og formand udøver de beføjelser vedrørende budgettet og finansforvaltningen, som er hjemlet i finansforordningen vedrørende Unionens almindelige budget og udvalgets forretningsorden.

6. Præsidiet fastsætter gennemførelsesbestemmelser for godtgørelse af rejse- og opholdsudgifter for medlemmerne, for disses suppleanter udnævnt i henhold til artikel 21, for delegerede og deres suppleanter udnævnt i henhold til artikel 27 og for eksperter udnævnt i henhold til artikel 26 på grundlag af de beslutninger, der er truffet som led i budget- og finansprocedurerne.

7. Præsidiet har det politiske ansvar for den overordnede ledelse af udvalget. Det påser i den forbindelse navnlig, at de aktiviteter, der udfoldes af udvalget, dets organer og personale, er i overensstemmelse med udvalgets opgaver og formål som institution.

8. Præsidiet er ansvarligt for, at de givne menneskelige, budgetmæssige og tekniske ressourcer anvendes hensigtsmæssigt til løsning af de opgaver, udvalget varetager i medfør af traktaten. Præsidiet deltager i den forbindelse navnlig i budgetproceduren og i beslutninger om sekretariatets organisation.

9. Præsidiet kan af sin midte nedsætte ad hoc-grupper til undersøgelse af ethvert spørgsmål, som henhører under dets kompetence. Andre medlemmer af udvalget kan medvirke i disse gruppers arbejde, medmindre det vedrører udnævnelse af tjenestemænd.

10. Præsidiet undersøger hvert halve år på grundlag af en til formålet udarbejdet rapport, hvilken indflydelse udvalgets udtalelser har haft.

11. På anmodning af et medlem eller af generalsekretæren præciserer præsidiet fortolkningen af forretningsordenen og de tilhørende gennemførelsesbestemmelser. Præsidiets udlægning er bindende, men kan dog appelleres til forsamlingen, som træffer endelig afgørelse.

12. I forbindelse med nybeskikkelsen hvert femte år varetager det afgående præsidium de løbende forretninger frem til det første møde i det nybeskikkede udvalg. I ekstraordinære tilfælde kan præsidiet pålægge et afgående medlem af udvalget at udføre enkeltstående opgaver eller opgaver med en frist, der kræver særlig sagkundskab.

Artikel 10

Som led i det interinstitutionelle samarbejde kan præsidiet give formanden bemyndigelse til at indgå samarbejdsaftaler med Den Europæiske Unions institutioner og organer.

Artikel 11

1. Der nedsættes et finans- og budgetudvalg (CAF), som rådgiver præsidiet og formanden og forbereder alle forslag til afgørelser om finansielle, budgetmæssige og organisatoriske anliggender, som præsidiet skal træffe.

2. Formandskabet for finans- og budgetudvalget varetages af en af udvalgets to næstformænd.

Finans- og budgetudvalget består af tolv medlemmer, som udpeges af præsidiet på gruppernes forslag.

3. Finans- og budgetudvalget udarbejder et forslag til udvalgets budget, som det forelægger til godkendelse i præsidiet, og sikrer, at budgettet gennemføres effektivt, og at rapporteringspligten overholdes.

Finans- og budgetudvalget rådgiver om:

— ethvert spørgsmål af betydning, som kan kompromittere en god forvaltning af bevillinger eller hindre opfyldelsen af de fastsatte mål, navnlig med hensyn til prognoser for anvendelsen af bevillingerne

— gennemførelsen af det løbende budget, bevillingsoverførsler, budgetkonsekvenser af stillingsfortegnelsen, administrative bevillinger og tiltag vedrørende bygningsrelaterede projekter, herunder en vurdering af den aktuelle situation og forslag til fremtidige tiltag

— og overvåger dechargeprocessen i tæt samarbejde med generalsekretæren og Europa-Parlamentets ordfører.

4. EØSU's budget respekterer princippet om budgetmæssig enhed og nøjagtighed, annuitetsprincippet, ligevægtsprincippet, princippet om én regningsenhed, bruttoprincippet samt princippet om specificering, forsvarlig økonomisk forvaltning og gennemsigtighed.

5. Præsidiet kan for specifikke yderligere spørgsmål udstyre finans- og budgetudvalget med andre beføjelser.

6. Finans- og budgetudvalget vedtager sine afgørelser i overensstemmelse med sine interne regler, der omfatter følgende elementer:

a) forslag, som vedtages enstemmigt af finans- og budgetudvalget, forelægges præsidiet til godkendelse uden debat

b) forslag, der vedtages med simpelt flertal, eller som forkastes, begrundes med henblik på, at de efterfølgende kan behandles af præsidiet.

7. Finans- og budgetudvalget forelægger en årsrapport for præsidiet.

8. Formanden for finans- og budgetudvalget leder den delegation, der forhandler med EU-budgetmyndigheden, og aflægger rapport herom til præsidiet.

9. Sekretariatet tilvejebringer alle oplysninger, som er nødvendige for, at finans- og budgetudvalget kan varetage sin rådgivende funktion over for præsidiet og udvalgets formand.

Artikel 12

1. Der nedsættes et kommunikationsudvalg (COCOM), som skal fremme og følge op på udvalgets kommunikationsstrategi. Mandatet omfatter rådgivning til præsidiet og udvalgets formand.

2. Formandskabet for kommunikationsudvalget varetages af en af EØSU's to næstformænd. Kommunikationsudvalget består af tolv medlemmer, som udpeges af præsidiet på gruppernes forslag.

3. Kommunikationsudvalget samordner aktiviteterne i de organer, der har ansvaret for kommunikation, relationer med pressen og medierne og kulturspørgsmål, og sikrer, at aktiviteterne følger EØSU's strategi og de vedtagne programmer.

4. Hvert år forelægger kommunikationsudvalget en aktivitetsrapport for præsidiet med oplysninger om, hvordan det har udført sine opgaver, og med sin strategi og sit arbejdsprogram for det følgende år.

KAPITEL III

FORMANDSKAB OG FORMAND

Artikel 13

1. Formandskabet består af formanden og de to næstformænd.

2. Udvalgets formandskab mødes med gruppeformændene for at forberede præsidiets og plenarforsamlingens arbejde. Sektionernes formænd kan indbydes til at deltage i disse møder.

3. For at planlægge og evaluere udviklingen i udvalgets arbejde mødes udvalgets formandskab mindst to gange om året med formændene for grupperne og sektionerne.

Artikel 14

1. Formanden leder alle aktiviteter i udvalget og dets organer i overensstemmelse med traktaten og denne forretningsorden. Han/hun har alle de beføjelser, der er nødvendige for at gennemføre udvalgets beslutninger og sikre, at de bliver gennemført, samt for at sikre en god arbejdsgang i udvalget.

2. Formanden skal til stadighed inddrage næstformændene i sine aktiviteter; han eller hun kan overdrage dem visse specifikke opgaver eller beføjelser, som henhører under hans/hendes kompetenceområde.

3. Formanden kan overdrage konkrete, tidsbegrænsede opgaver til generalsekretæren.

4. Formanden repræsenterer udvalget. Han eller hun kan delegere denne repræsentationsbeføjelse til en næstformand eller i givet fald til et medlem.

5. Formanden underretter forsamlingen om, hvilke skridt og handlinger der er foretaget i udvalgets navn i tidsrummet mellem to plenarforsamlinger. Disse meddelelser efterfølges ikke af nogen debat.

6. Når formanden er blevet valgt, fremlægger han eller hun på plenarforsamlingen et arbejdsprogram for sin embedsperiode. Tilsvarende gør formanden status over de opnåede resultater ved embedsperiodens udløb.

Disse to meddelelser kan debatteres af forsamlingen.

Artikel 15

De to næstformænd er henholdsvis formand for finans- og budgetudvalget og formand for kommunikationsudvalget og varetager deres hverv under EØSU's formands myndighed.

Artikel 16

1. Det udvidede formandskab består af udvalgets formand og to næstformænd samt gruppeformændene.

2. Det udvidede formandskab har følgende opgaver:

a) at forberede og lette præsidiets og forsamlingens arbejde

b) at befordre de nødvendige beslutninger i hastende tilfælde eller under ekstraordinære omstændigheder

I dette øjemed kan formændene for sektionerne og de rådgivende kommissioner samt andre personer indbydes til at deltage i dets møder.

3. Det udvidede formandskab mødes mindst to gange om året med formændene for sektionerne og de rådgivende kommissioner for at forberede udvalgets arbejdsprogram og vurdere dets gennemførelse.

KAPITEL IV

SEKTIONER

Artikel 17

1. Udvalget omfatter seks sektioner. På forslag af præsidiet kan plenarforsamlingen dog nedsætte yderligere sektioner for områder, der er omfattet af traktaterne.

2. Efter nybeskikkelsen hvert femte år nedsætter udvalget sine sektioner på den konstituerende plenarforsamling.

3. Sektionernes navne og kompetenceområder kan tages op til revision i forbindelse med nybeskikkelsen hvert femte år.

Artikel 18

1. På forslag af præsidiet træffer udvalget beslutning om antallet af medlemmer i sektionerne.

2. Med undtagelse af udvalgets formand skal alle medlemmer af udvalget være medlem af mindst én sektion.

3. Ingen kan være medlem af mere end to sektioner, medmindre den pågældende kommer fra en medlemsstat med ni eller færre end ni medlemmer i udvalget. Ingen kan dog være medlem af mere end tre sektioner.

4. Sektionernes medlemmer udpeges af udvalget for en periode på to et halvt år, som kan fornys.

5. Reglerne for udpegelse af medlemmer finder også anvendelse, når der skal udpeges en efterfølger for et medlem af en sektion.

Artikel 19

1. En sektions præsidium vælges for et tidsrum af to et halvt år og består af tolv medlemmer, heraf en formand og tre næstformænd, en fra hver gruppe.

2. Valget af formand for og øvrige medlemmer af en sektions præsidium foretages af udvalget.

3. Genvalg kan finde sted.

4. Formandskabet for tre sektioner går på skift mellem grupperne for hver periode på to et halvt år. Ingen gruppe kan have formandskabet for en sektion i mere end fem på hinanden følgende år.

Artikel 20

1. Sektionerne har til opgave at vedtage udtalelser eller informationsrapporter om spørgsmål, som henvises til dem i henhold til artikel 37 i denne forretningsorden.

2. Med henblik på at behandle de spørgsmål, som er blevet henvist til sektionen, kan denne af sin midte enten nedsætte en studiegruppe eller en redaktionsgruppe eller udpege en ordfører uden studiegruppe.

3. Udnævnelsen af ordførere og eventuelle medordførere samt sammensætningen af studiegrupper og redaktionsgrupper finder sted på forslag af grupperne.

4. Under forbehold af at der er enighed mellem de tre gruppeformænd om den foreslåede udnævnelse af ordførere og eventuelle medordførere samt om sammensætningen af studie- eller redaktionsgrupper, tager sektionsformændene de nødvendige skridt til hurtigst muligt at nedsætte studiegrupper og sætte arbejdet i gang.

5. Ordføreren sikrer, eventuelt med hjælp fra sin ekspert, at der følges op på udtalelsen efter dens vedtagelse på plenarforsamlingen. Han eller hun bistås i dette arbejde af den pågældende sektions sekretariat. Sektionen orienteres om opfølgningen.

6. En studiegruppe må ikke blive et permanent organ, medmindre udvalgets præsidium i særlige tilfælde giver forhåndstilladelse hertil for samme periode på to et halvt år.

Artikel 21

1. Ved forfald kan et medlem af udvalget lade sig repræsentere af sin suppleant i forbindelse med det forberedende arbejde.

2. Suppleanter har aldrig stemmeret.

3. Et medlem, der er formand for en sektion eller studiegruppe, medlem af en sektions præsidium eller er ordfører, kan imidlertid ikke repræsenteres af en suppleant i det pågældende hverv.

4. Suppleantens navn og stilling skal meddeles udvalgets præsidium til godkendelse.

5. Under det forberedende arbejde varetager suppleanten de samme funktioner som det medlem, han eller hun repræsenterer, og er underlagt de samme regler om godtgørelse af rejse- og opholdsudgifter som denne.

KAPITEL V

UNDERUDVALG OG HOVEDORDFØRERE

Artikel 22

1. Udvalget kan på præsidiets initiativ undtagelsesvis af sin midte nedsætte underudvalg til i strengt tværgående spørgsmål af generel art at udarbejde et forslag til udtalelse eller informationsrapport, som først forelægges præsidiet og dernæst plenarforsamlingen til forhandling.

2. Præsidiet kan i tidsrummet mellem to plenarforsamlinger nedsætte underudvalg under forbehold af forsamlingens efterfølgende godkendelse. Et underudvalg kan kun nedsættes til behandling af en enkelt sag. Det opløses, så snart forsamlingen har stemt om underudvalgets forslag til udtalelse eller informationsrapport.

3. Hvis en sag henhører under flere sektioners kompetenceområde, sammensættes underudvalget af medlemmer fra disse sektioner.

4. Reglerne for sektionerne gælder analogt for underudvalg.

Artikel 23

Udvalget kan udpege en hovedordfører, navnlig i tilfælde af høringer om emner af underordnet betydning eller af hastekarakter. Hovedordføreren forelægger sit forslag direkte for plenarforsamlingen, uden at det først skal igennem sektionen.

KAPITEL VI

OBSERVATORIER, HØRINGER, EKSPERTER

Artikel 24

1. Udvalget kan oprette observatorier, når arten, omfanget eller kompleksiteten af forelagte emner kræver særlig fleksibilitet i arbejdsmetoder, procedurer og instrumenter.

2. Beslutning om oprettelse af et observatorium træffes af plenarforsamlingen på grundlag af en beslutning, som forinden er truffet af præsidiet på forslag af en gruppe eller en sektion.

3. I beslutningen om oprettelse af et observatorium fastlægges dets formål, struktur, sammensætning og funktionsperiode.

4. Observatorierne kan udarbejde et årligt informationsdokument om anvendelsen af traktatens horisontale bestemmelser (den sociale klausul, miljøklausulen og forbrugerbeskyttelsesklausulen) og deres konsekvenser for EU's politikker. Forsamlingen kan beslutte at sende denne rapport til Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen.

5. Et observatorium er underlagt en sektions overvågning og kontrol.

Artikel 25

I forbindelse med særligt vigtige spørgsmål kan udvalgets forskellige instanser og arbejdsorganer foretage høring af personer udefra. Såfremt sådanne høringer er forbundet med ekstraomkostninger, skal den pågældende instans eller det pågældende organ forinden anmode om præsidiets tilladelse, og anmodningen skal ledsages af et program med en begrundet redegørelse for, hvilke aspekter af sagen det skønnes nødvendigt at belyse med bistand udefra.

Artikel 26

1. Efter behov og med henblik på løsning af bestemte opgaver kan gruppeformændene på forslag af ordførerne og/eller medordførerne udnævne eksperter.

2. Gruppeformændene kan ligeledes udnævne eksperter for grupperne.

3. Eksperterne deltager i det forberedende arbejde under samme vilkår som medlemmerne, hvad angår godtgørelse af rejse- og opholdsudgifter.

4. Når det er hensigtsmæssigt, kan ordførernes og medordførernes eksperter på forslag af disse deltage i de møder i sektionen eller den rådgivende kommission, hvor de udtalelser eller informationsrapporter, som de er udpeget til at udarbejde, behandles.

Formanden for den pågældende sektion eller rådgivende kommission skal give forudgående tilladelse til dette.

5. Eksperterne repræsenterer ikke udvalget og er ikke bemyndigede til at udtrykke sig på dets vegne.

6. Udvalgets medlemmer kan ikke udnævnes til eksperter.

Det kan deres suppleanter derimod, forudsat at deres mandat som suppleant midlertidigt ophæves.

De delegerede i de rådgivende kommissioner kan udelukkende udnævnes til eksperter for den gruppe, som de er udpeget af, eller for en ordfører, der tilhører denne gruppe.

KAPITEL VII

RÅDGIVENDE KOMMISSIONER

Artikel 27

1. Udvalget kan nedsætte rådgivende kommissioner. Sådanne kommissioner sammensættes af medlemmer af udvalget og af delegerede for de områder af det organiserede civilsamfund, som udvalget ønsker at inddrage.

2. Beslutning om nedsættelse af rådgivende kommissioner træffes af plenarforsamlingen, ved at denne godkender en beslutning herom truffet af præsidiet. I beslutningen om nedsættelse af rådgivende kommissioner fastlægges kommissionernes formål, struktur, sammensætning, funktionsperiode og regler.

3. Der kan i overensstemmelse med denne artikels stk. 1 og 2 nedsættes en »rådgivende kommission for industrielle ændringer« (CCMI) bestående af medlemmer af udvalget og delegerede fra repræsentative organisationer inden for forskellige økonomiske og sociale sektorer og andre civilsamfundsorganisationer, som er berørt af industrielle ændringer. Denne kommissions formand er medlem af udvalgets præsidium og aflægger efter hver periode på to et halvt år rapport til præsidiet om CCMI's aktiviteter. Han eller hun vælges blandt de præsidiemedlemmer, der sigtes til i artikel 4, stk. 1, litra d), i denne forretningsorden. Delegerede og suppleanter, som deltager i det forberedende arbejde, er underlagt de samme regler om godtgørelse af rejse- og opholdsudgifter som medlemmer.

KAPITEL VIII

DIALOG MED ØKONOMISKE OG SOCIALE ORGANISATIONER I EU OG TREDJELANDE

Artikel 28

1. På initiativ af præsidiet kan udvalget etablere strukturerede forbindelser til økonomiske og sociale råd, tilsvarende institutioner samt organisationer af økonomisk og social karakter i det organiserede civilsamfund i Den Europæiske Union og i tredjelande.

2. Tilsvarende bestræber det sig på at fremme oprettelsen af økonomiske og sociale råd eller lignende institutioner i lande, hvor sådanne endnu ikke findes.

Artikel 29

1. På forslag af præsidiet kan udvalget nedsætte delegationer med henblik på varetagelse af kontakten med de forskellige økonomiske og sociale interessegrupper i lande eller sammenslutninger af lande uden for Den Europæiske Union.

2. Samarbejdet mellem udvalget og dets partnere i det organiserede civilsamfund i kandidatlandene varetages af blandede rådgivende udvalg, såfremt associeringsrådene har nedsat sådanne. I modsat fald finder det sted i kontaktgrupper.

3. De blandede rådgivende udvalg og kontaktgrupperne udarbejder rapporter og erklæringer, der kan sendes til de kompetente institutioner og de berørte aktører.

KAPITEL IX

GRUPPER

Artikel 30

1. Udvalgets medlemmer opretter tre grupper til repræsentation af henholdsvis arbejdsgiverne, arbejdstagerne og de øvrige økonomiske og sociale interessegrupper i det organiserede civilsamfund.

2. Grupperne vælger formand og næstformænd. De deltager i forberedelsen, tilrettelæggelsen og samordningen af arbejdsopgaverne i udvalget og dets organer. Grupperne bidrager til at informere disse. Hver gruppe råder over et sekretariat.

3. Grupperne foreslår forsamlingen kandidater til det i artikel 7, stk. 6, nævnte valg af formand og næstformænd for udvalget i overensstemmelse med princippet om ligestilling mellem kønnene, som fastsat af EU's institutioner.

4. Gruppeformændene er medlemmer af udvalgets præsidium i medfør af artikel 4, stk. 1, litra b).

5. Gruppeformændene bistår udvalgets formandskab med politikformulering og, i givet fald, kontrollen med udgifterne.

6. Gruppeformændene mødes med udvalgets formandskab for at bistå med forberedelsen af præsidiets og forsamlingens arbejde.

7. Grupperne fremlægger forslag for forsamlingen med henblik på valg af formænd for sektionerne i medfør af artikel 7, stk. 7, og af sektionernes præsidier i medfør af artikel 19.

8. Grupperne fremlægger forslag om sammensætningen af det finans- og budgetudvalg, som nedsættes af præsidiet i medfør af artikel 11, stk. 1.

9. Grupperne fremlægger forslag om sammensætningen af observatorier og rådgivende kommissioner, som oprettes af forsamlingen i medfør af artikel 24, henholdsvis 27.

10. Grupperne fremlægger forslag om sammensætningen af de delegationer og blandede rådgivende udvalg, som nedsættes i medfør af artikel 29, stk. 1, henholdsvis stk. 2.

11. Grupperne fremlægger forslag om ordførere og om sammensætningen af studiegrupper og redaktionsgrupper, som udpeges eller nedsættes af sektionerne i medfør af artikel 20, stk. 3.

12. Ved anvendelsen af denne artikels stk. 7 til 11 tager grupperne hensyn til de enkelte medlemsstaters repræsentation i udvalget, til de forskellige økonomiske og sociale interessegrupper, til medlemmernes sagkundskab samt til kriterierne for god forvaltningsskik.

13. Udvalgets medlemmer kan selv vælge, hvilken gruppe de i givet fald vil tilhøre, under forudsætning af, at den pågældende gruppes medlemmer godkender deres medlemskab. Et medlem kan ikke tilhøre mere end en gruppe ad gangen.

14. Generalsekretariatet yder de medlemmer, som ikke tilhører en gruppe, den materielle og tekniske bistand, som er nødvendig for udøvelsen af deres mandat. Formanden træffer afgørelse om de pågældendes deltagelse i studiegrupper og andre interne organer efter høring af grupperne.

KAPITEL X

KATEGORIER

Artikel 31

1. Udvalgets medlemmer kan vælge at danne kategorier, som repræsenterer de forskellige økonomiske og sociale interesser i det organiserede civilsamfund i EU.

2. En kategori kan bestå af medlemmer fra udvalgets tre grupper. Et medlem kan ikke tilhøre mere end en kategori ad gangen.

3. Oprettelsen af en kategori skal godkendes af præsidiet, som underretter forsamlingen herom.

4. Præsidiets afgørelse om godkendelsen af oprettelsen af en kategori fastlægger dens formål, struktur, sammensætning, funktionsperiode og reglerne for dens forretningsgang.

Præsidiet kan senere ændre eller ophæve denne afgørelse.

Der kræves mindst ti medlemmer, for at der kan dannes en kategori.

AFSNIT II

UDVALGETS FORRETNINGSGANG

KAPITEL I

HØRING AF UDVALGET

Artikel 32

1. Udvalget indkaldes af formanden for at vedtage udtalelser, som Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen har anmodet om.

2. På præsidiets forslag og med samtykke fra et flertal af udvalgets medlemmer indkaldes forsamlingen af formanden for på eget initiativ at afgive udtalelse om ethvert spørgsmål vedrørende Den Europæiske Union, EU's politikker og den mulige udvikling af disse.

Artikel 33

1. De i artikel 32, stk. 1, omhandlede anmodninger om udvalgets udtalelse rettes til formanden. I samråd med præsidiet tilrettelægger formanden sagens behandling i udvalget, således at der tages størst muligt hensyn til den frist, som er fastsat i anmodningen om udtalelse.

2. Præsidiet fastsætter prioriteringsrækkefølgen for gennemgangen af udtalelser og inddeler dem i kategorier.

3. Sektionerne udarbejder et forslag til inddeling af udtalelser i nedenstående tre kategorier. Dette omfatter en foreløbig angivelse af studiegruppens størrelse. Efter at udvalgets formand og gruppeformændene har taget stilling, forelægges forslaget præsidiet til afgørelse. I særlige tilfælde kan gruppeformændene foreslå en ændring af studiegruppens størrelse. Præsidiet bekræfter på sit efterfølgende møde dette nye forslag og fastsætter studiegruppens endelige størrelse.

De tre kategorier fastsættes i henhold til følgende kriterier:

Kategori A (høringsanmodninger om emner, som anses for prioriterede). Denne kategori omfatter:

— alle anmodninger om sonderende udtalelser (Europa-Parlamentet, kommende rådsformandskaber, Kommissionen),

— alle vedtagne forslag til initiativudtalelser,

— visse obligatoriske og fakultative høringsanmodninger.

Disse høringsanmodninger behandles af studiegrupper af varierende størrelse (6, 9, 12, 15, 18, 21 eller 24 medlemmer) og med de nødvendige midler.

Kategori B (obligatoriske og fakultative høringsanmodninger om emner af underordnet betydning eller af hastekarakter).

Disse høringsanmodninger behandles som regel af en ordfører uden studiegruppe eller en hovedordfører. I særlige tilfælde kan præsidiet beslutte, at en kategori B-høringsanmodning kan behandles af en redaktionsgruppe bestående af tre medlemmer (kategori B+). Præsidiet fastsætter antallet af møder og arbejdssprog.

Kategori C (obligatoriske og fakultative høringsanmodninger af rent teknisk karakter).

Sådanne høringsanmodninger behandles i form af en standardudtalelse, som præsidiet forelægger plenarforsamlingen. Denne procedure indebærer hverken udpegelse af en ordfører eller behandling i en sektion, men udelukkende vedtagelse (eller forkastelse) på plenarforsamlingen. Under plenumbehandlingen anmodes plenarforsamlingen først om at udtale sig for eller imod behandlingen af høringsanmodninger efter ovennævnte procedure og derefter om at stemme for eller imod vedtagelsen af standardudtalelsen.

4. Ved spørgsmål af hastekarakter finder bestemmelserne i artikel 63 i denne forretningsorden anvendelse.

Artikel 34

På forslag af præsidiet kan udvalget beslutte at udarbejde en informationsrapport til belysning af ethvert spørgsmål vedrørende Den Europæiske Unions politikker og den mulige udvikling af disse.

Artikel 35

Udvalget kan på forslag af en sektion, en af sine grupper eller en tredjedel af sine medlemmer udarbejde resolutioner om aktuelle emner, som vedtages af forsamlingen i henhold til artikel 61, stk. 2. Resolutionsudkast prioriteres højt på dagsordenen for plenarforsamlingen.

Artikel 36

1. Præsidiet kan ved generelle afgørelser opstille regler for og ved specifikke afgørelser give tilladelse til aktiviteter, som direkte eller indirekte har forbindelse til udvalgets rådgivende funktion, herunder:

— udvalgets oprettelse, sammensætning og forvaltning af fora, platforme og andre tematiske høringsstrukturer, samt formatet for udvalgets og dets medlemmers deltagelse i strukturer, der er oprettet af EU-institutionerne, eller som disse medvirker i

— gennemførelse eller bestilling af undersøgelser samt offentliggørelse af samme

— tilrettelæggelse af arbejdsbesøg og arrangementer uden for udvalgets hjemsted

— politikevalueringer, der er besluttet af præsidiet, eller som EU-institutioner har anmodet om, navnlig i form af udtalelser og informationsrapporter i denne forretningsordens forstand. Ved »politikevaluering« forstås en efterfølgende evaluering, der vedrører en politik eller en lovgivning, som allerede er iværksat. Hensigten er at give udtryk for, hvordan de organisationer, der er repræsenteret i udvalget, ser på spørgsmålet, og hvilke ønsker de har ([2]).

2. Gennem sin efterfølgende evaluering (informationsrapporter) leverer EØSU civilsamfundsorganisationernes syn på virkningen af EU's politikker. Den efterfølgende evaluering er kvalitativ og målrettet. Evalueringen tager sociale, økonomiske og miljømæssige virkninger i betragtning.

3. Medlemmernes deltagelse i eksterne organer besluttes af præsidiet og følges og evalueres løbende. Medlemmernes repræsentation er afbalanceret og går på skift.

KAPITEL II

ARBEJDETS TILRETTELÆGGELSE

A. SEKTIONERNE

Artikel 37

1. Når der skal udarbejdes en udtalelse eller informationsrapport, træffer udvalgets præsidium i medfør af artikel 9, stk. 4, afgørelse om, hvilken sektion der skal stå for det forberedende arbejde. Hvis spørgsmålet entydigt henhører under en bestemt sektions kompetenceområde, udpeger udvalgets formand denne sektion og underretter præsidiet om sin afgørelse.

([2]) Den fuldstændige definition i overensstemmelse med præsidiets afgørelse af 19. januar 2016 vil blive medtaget i gennemførelsesbestemmelserne til denne forretningsorden.

2. Når en sektion, som er udpeget som beføjet til at forberede en udtalelse, ønsker at få kendskab til holdningen i den rådgivende kommission for industrielle ændringer (CCMI), eller når denne ønsker at tilkendegive sin holdning vedrørende en udtalelse, som er henvist til en sektion, kan udvalgets præsidium give tilladelse til, at CCMI udarbejder en supplerende udtalelse om et eller flere punkter, som er genstand for anmodningen om udtalelse. Præsidiet kan ligeledes træffe en sådan afgørelse på egen foranledning. Præsidiet tilrettelægger udvalgets arbejde, så CCMI får mulighed for at forberede sin udtalelse i tilstrækkelig god tid, til at sektionen kan tage den i betragtning.

Kun sektionen er beføjet til at aflægge rapport til udvalget. Dog skal den som et bilag til sin udtalelse vedføje tillægsudtalelsen, som CCMI har udarbejdet.

3. Udvalgets formand giver formanden for den udpegede sektion meddelelse om emnet for høringen og om den frist, inden for hvilken sektionen skal have afsluttet sit arbejde.

4. Udvalgets formand underretter samtlige medlemmer af udvalget om sagens henvisning og oplyser, på hvilken plenarforsamling sagen vil blive behandlet.

Artikel 38

Udvalgets formand kan i forståelse med præsidiet bemyndige en sektion til at holde møde sammen med et udvalg under Europa-Parlamentet eller et underudvalg under Regionsudvalget.

Artikel 39

Når en sektion har fået en sag henvist i overensstemmelse med denne forretningsorden, indkaldes den af sin formand.

Artikel 40

1. Møder i sektionerne forberedes af sektionens formand i samråd med sektionens præsidium.

2. Møderne ledes af sektionens formand eller, i dennes fravær, af en af næstformændene.

Artikel 41

1. En sektion er beslutningsdygtig, når over halvdelen af dens medlemmer er til stede eller repræsenteret.

2. Hvis sektionen ikke er beslutningsdygtig, hæver formanden mødet og indkalder efter en af ham/hende fastsat frist og på af ham/hende fastsatte vilkår i løbet af samme dag til et nyt møde, på hvilket sektionen er beslutningsdygtig uanset antallet af tilstedeværende eller repræsenterede medlemmer.

Artikel 42

Sektionen vedtager sin udtalelse på grundlag af det forslag til udtalelse, som ordføreren eller i givet fald medordføreren har fremlagt.

Artikel 43

1. Sektions udtalelse må kun indeholde, hvad der er vedtaget af sektionen efter afstemningsreglerne i artikel 61 i denne forretningsorden.

2. Ordlyden af forkastede ændringsforslag vedføjes som bilag til udtalelsen med angivelse af afstemningsresultatet, når ændringsforslaget har opnået mindst en fjerdedel af det samlede antal afgivne stemmer.

Artikel 44

Sektionens udtalelse og eventuelle bilag i medfør af artikel 43 overdrages til udvalgets formand af sektionsformanden og forelægges udvalget af dets præsidium så hurtigt som muligt. Disse dokumenter stilles til rådighed for udvalgets medlemmer i god tid.

Artikel 45

For hvert møde i en sektion udarbejdes et kortfattet referat, Dette referat skal godkendes af sektionen.

Artikel 46

Udvalgets formand kan i forståelse med præsidiet eller i givet fald forsamlingen pålægge en sektion at genbehandle en sag, når han eller hun mener, at forretningsordenens regler for udtalelsens udarbejdelse ikke er fulgt, eller at yderligere undersøgelse af sagen er påkrævet.

Artikel 47

1. Sektionernes arbejde forberedes normalt af en studiegruppe, jævnfør dog artikel 20, stk. 2.

2. Ordføreren, der bistås af sin ekspert og eventuelt af en eller flere medordførere, undersøger det forelagte spørgsmål, tager hensyn til de fremsatte synspunkter og udarbejder på grundlag heraf et forslag til udtalelse, som overdrages til sektionens formand.

3. Studiegrupperne afholder ikke afstemninger.

B. PLENARFORSAMLINGEN

Artikel 48

Udvalget træder sammen som plenarforsamling, hvortil samtlige medlemmer indkaldes.

Artikel 49

1. Plenarforsamlingen forberedes af formanden i samråd med præsidiet. Præsidiet træder sammen forud for hver plenarforsamling og eventuelt under plenarforsamlingen for at tilrettelægge arbejdet.

2. Præsidiet kan for hver udtalelse fastlægge en tidsramme for den generelle debat under plenarforsamlingen.

Artikel 50

1. Præsidiet udarbejder på formandskabets forslag og i samarbejde med gruppeformændene et forslag til dagsorden, som udvalgets formand senest femten dage før plenarforsamlingens åbning sender til alle udvalgets medlemmer samt Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen.

2. Forslaget til dagsorden forelægges forsamlingen til vedtagelse ved plenarforsamlingens åbning. Alle punkter på den vedtagne dagsorden behandles på det møde, de figurerer under. De dokumenter, der er nødvendige for forsamlingens forhandlinger, stilles til medlemmernes disposition i overensstemmelse med artikel 44.

Artikel 51

1. Forsamlingen er beslutningsdygtig, når mere end halvdelen af medlemmerne er til stede eller repræsenteret.

2. Hvis forsamlingen ikke er beslutningsdygtig, hæver formanden mødet og indkalder efter en af ham/hende fastsat frist, men under samme plenarforsamling, til et nyt møde, på hvilket forsamlingen er beslutningsdygtig uanset antallet af tilstedeværende eller repræsenterede medlemmer.

Artikel 52

Hvis et aktuelt spørgsmål er på dagsordenen som debatpunkt, meddeler formanden dette under vedtagelsen af dagsordenen.

Artikel 53

Udvalget kan ændre forslaget til dagsorden for at behandle resolutionsudkast, som er indgivet i henhold til proceduren i artikel 35.

Artikel 54

1. Formanden åbner mødet, leder forhandlingerne og påser, at forretningsordenen overholdes. Han eller hun bistås af næstformændene.

2. I formandens fravær træder næstformændene i hans/hendes sted. I næstformændenes fravær ledes møderne af præsidiets ældste medlem.

3. Forsamlingen forhandler på grundlag af tekster fra sektionen, som har kompetence til at rapportere over for forsamlingen.

4. Når en tekst er vedtaget af en sektion med under fem stemmer imod, kan præsidiet foreslå, at den sættes på dagsordenen for plenarforsamlingen under punktet »afstemning uden debat«.

Denne procedure finder ikke anvendelse:

— hvis mindst 25 medlemmer rejser indsigelse

— hvis der fremlægges ændringsforslag til behandling på plenarforsamlingen

— hvis den berørte sektion beslutter, at teksten skal behandles på plenarforsamlingen.

5. Hvis en tekst ikke opnår et flertal af stemmer i forsamlingen, kan formanden i forståelse med denne enten pålægge sektionen at genbehandle udtalelsen eller udpege en hovedordfører, som under samme eller en senere plenarforsamling fremlægger et nyt forslag til udtalelse.

Artikel 55

1. Ændringsforslag affattes skriftligt, underskrives af forslagsstillerne og indgives til sekretariatet forud for plenarforsamlingens åbning.

2. For at sikre en effektiv afvikling af plenarforsamlingen fastsætter præsidiet de nærmere regler for indgivelse af ændringsforslag.

3. Dog accepterer udvalget, at der indgives ændringsforslag forud for det enkelte møde, hvis de er underskrevet af mindst 25 medlemmer.

4. Ændringsforslag skal indeholde angivelse af, hvilket punkt i teksten de omhandler, og være ledsaget af en kort begrundelse. Ændringsforslag, der ligner hinanden i form og indhold, behandles samlet.

5. Som hovedregel påhører forsamlingen for hvert ændringsforslag kun forslagsstilleren, et medlem, som er imod ændringsforslaget, og ordføreren.

6. Under behandlingen af et ændringsforslag kan ordføreren med forslagsstillerens billigelse mundtligt fremsætte kompromisforslag. I så fald stemmer forsamlingen kun om kompromisforslaget.

7. Det påhviler i givet fald udvalgets formand i samråd med den kompetente sektions formand og ordfører at foreslå forsamlingen en fremgangsmåde for behandlingen af ændringsforslag, som kan sikre en sammenhængende endelig tekst.

Artikel 56

1. Et ændringsforslag eller en række ændringsforslag, der giver udtryk for en opfattelse, som afviger fundamentalt fra den udtalelse, der er fremlagt af en sektion eller rådgivende kommission, betragtes som en modudtalelse. En modudtalelse bør være kort og koncis og kunne stå alene, dvs. indeholde konklusioner og en begrundelse.

2. Grupperne kan anmode præsidiet om at betragte et eller flere ændringsforslag som en modudtalelse.

3. Præsidiet træffer sin afgørelse efter at have hørt formanden for den berørte sektion eller rådgivende kommission.

4. Efter at have betegnet et ændringsforslag eller en række ændringsforslag som en modudtalelse kan præsidiet beslutte at sende udtalelsen, ledsaget af modudtalelsen, til genbehandling i den berørte sektion eller rådgivende kommission, forudsat at den fastlagte frist for afgivelse af udtalelsen tillader det.

5. Når et ændringsforslag ikke indgives i tilstrækkelig god tid til, at præsidiet har mulighed for at udtale sig om, hvorvidt der er tale om en modudtalelse, træffes denne beslutning og beslutningen om eventuel genbehandling i det berørte organ af forsamlingen på forslag af det udvidede formandskab, og efter at formanden for det pågældende organ er blevet hørt.

6. Hvis sagen, i den situation, der er omtalt i stk. 5, ikke sendes til genbehandling i det berørte organ, eller hvis den foreslåede tekst ikke kategoriseres som en modudtalelse, stemmer plenarforsamlingen om de fremsatte ændringsforslag på samme måde som for gruppernes ændringsforslag.

7. Hvis modudtalelsen opnår et flertal af stemmer på plenarforsamlingen, vedtages den.

Med henblik på at beslutte, om den oprindelige tekst skal vedlægges som bilag til den vedtagne udtalelse, afholdes der en ny afstemning. Den oprindelige tekst vedlægges som bilag til den nye tekst, hvis den opnår mindst en fjerdedel af de afgivne stemmer.

8. Hvis modudtalelsen ikke opnår et flertal, men opnår mindst en fjerdedel af de afgivne stemmer, vedlægges den som bilag til den oprindelige udtalelse.

Artikel 57

1. Formanden kan på eget initiativ eller på et medlems anmodning opfordre forsamlingen til at beslutte at begrænse taletiden og antallet af talere, udsætte mødet eller afslutte debatten. Efter debattens afslutning kan et medlem kun få ordet for at afgive stemmeforklaring efter afstemningen inden for en af formanden fastsat taletid.

2. Under en debat kan et medlem efter anmodning til enhver tid få ordet frem for andre til et procedureindlæg.

Artikel 58

1. Der udarbejdes et referat for hver plenarforsamling. Referatet forelægges forsamlingen til godkendelse.

2. Referatet underskrives i sin endelige form af udvalgets formand og af generalsekretæren.

Artikel 59

1. Udvalgets udtalelser består af en redegørelse for udtalelsens retsgrundlag, en begrundelse samt udvalgets opfattelse af det forelagte spørgsmål som helhed.

2. Resultatet af afstemningen om udtalelsen som helhed figurerer i udtalelsens proceduredel. Når der har været stemt ved navneopråb, anføres navnene på dem, der har deltaget i afstemningen.

3. Ordlyden af og begrundelserne for ændringsforslag, som plenarforsamlingen har forkastet, men som har opnået mindst en fjerdedel af det samlede antal afgivne stemmer, vedføjes som bilag til udtalelsen med angivelse af afstemningsresultatet. Dette gælder også modudtalelser.

4. Passager i sektionens udtalelse, der på plenarforsamlingen forkastes til fordel for ændringsforslag, vedføjes ligeledes sammen med afstemningsresultatet udvalgets udtalelse som bilag, såfremt mindst en fjerdedel af det samlede antal afgivne stemmer var for bevarelse af disse passager.

5. Når en af de grupper, som er oprettet i udvalget i medfør af artikel 30, eller en af de økonomisk-sociale kategorier, som er oprettet i medfør af artikel 31, i enighed indtager et divergerende standpunkt til et spørgsmål, som er forelagt forsamlingen til behandling, og spørgsmålets behandling er afsluttet med afstemning ved navneopråb, kan dette standpunkt resumeres i en kort erklæring, som vedføjes udtalelsen som bilag.

Artikel 60

1. Udvalgets udtalelser og referatet af plenarforsamlingen sendes til Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen.

2. Udvalgets udtalelser kan sendes til enhver anden berørt institution eller enhed.

AFSNIT III

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

KAPITEL I

AFSTEMNINGSREGLER

Artikel 61

1. En gyldig stemme er enten »for«, »imod« eller »hverken for eller imod«.

2. Udvalget og dets organer vedtager tekster og træffer beslutninger ved simpelt flertal af de afgivne stemmer »for« og »imod«, medmindre andet er fastsat i denne forretningsorden.

3. Afstemning finder sted enten offentligt, ved navneopråb eller hemmeligt.

4. Afstemning om en resolution, et ændringsforslag, en modudtalelse, en udtalelse i sin helhed eller en hvilken som helst anden tekst skal ske ved navneopråb, hvis mindst en fjerdedel af udvalgets tilstedeværende eller repræsenterede medlemmer anmoder derom.

5. Valg til de forskellige repræsentative hverv foregår altid ved hemmelig afstemning. I alle andre tilfælde holdes hemmelig afstemning, hvis et flertal af udvalgets tilstedeværende eller repræsenterede medlemmer anmoder derom.

6. Hvis der under en afstemning er afgivet lige mange stemmer for og imod, afgiver mødeformanden den afgørende stemme.

7. Ordførerens godkendelse af et ændringsforslag er ingen begrundelse for at lade den sædvanlige afstemning om ændringsforslaget bortfalde.

KAPITEL II

HASTEPROCEDURE

Artikel 62

1. Hvis uopsætteligheden beror på den frist, som Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen har pålagt udvalget for afgivelse af udtalelse, kan det besluttes at anvende hasteproceduren, hvis formanden finder det nødvendigt, for at udvalgets udtalelse kan foreligge i tide.

2. Når udvalgets behandling af en sag således er uopsættelig, kan formanden uden på forhånd at rådføre sig med præsidiet umiddelbart træffe alle nødvendige foranstaltninger til varetagelse af udvalgets arbejde. Han eller hun skal dog underrette præsidiet om sine beslutninger.

3. De foranstaltninger, formanden har truffet, skal forelægges forsamlingen til godkendelse på den følgende plenarforsamling.

Artikel 63

1. Hvis uopsætteligheden beror på den frist, som er pålagt en sektion for afgivelsen af en udtalelse, kan dennes formand med samtykke fra de tre gruppeformænd fravige denne forretningsordens bestemmelser ved tilrettelæggelsen af sagens behandling.

2. De foranstaltninger, sektionens formand har truffet, skal forelægges sektionen til godkendelse på dennes følgende møde.

KAPITEL III

FRAVÆR OG REPRÆSENTATION

Artikel 64

1. Ethvert medlem, som er forhindret i at deltage i et møde, som han eller hun er blevet behørigt indkaldt til, skal inden mødet underrette den pågældende formand.

2. Hvis et medlem uden at lade sig repræsentere og uden anerkendt gyldig grund har været fraværende fra mere end tre på hinanden følgende plenarforsamlinger, kan udvalgets formand efter høring af præsidiet og efter at have opfordret medlemmet til at begrunde sit fravær anmode Rådet om at bringe medlemmets mandat til ophør.

3. Hvis et medlem af en sektion uden at lade sig repræsentere og uden at give en anerkendt gyldig grund har været fraværende fra mere end tre på hinanden følgende sektionsmøder, kan sektionens formand efter at have opfordret medlemmet til at begrunde sit fravær anmode medlemmet om at lade sig afløse i den pågældende sektion og underrette udvalgets præsidium herom.

Artikel 65

1. Ethvert medlem, som er forhindret i at deltage i en plenarforsamling eller i et sektionsmøde, kan skriftligt overdrage sin stemmeret til et andet medlem af forsamlingen eller af sektionen efter at have underrettet den pågældende formand.

2. Såvel på plenarforsamlingen som i sektionen råder et medlem kun over én stemmefuldmagt.

Artikel 66

1. Ethvert medlem, som er forhindret i at deltage i et møde, til hvilket den pågældende er blevet behørigt indkaldt, kan lade sig repræsentere af et andet medlem af udvalget efter skriftligt at have underrettet den pågældende formand enten direkte eller gennem sin gruppes sekretariat. Denne mulighed gælder ikke for møde i udvalgets præsidium og møder i finans- og budgetudvalget.

2. Repræsentationsbemyndigelsen gælder alene for det møde, for hvilket den er givet.

3. Ved nedsættelsen af en studiegruppe kan ethvert af dens medlemmer anmode om at blive afløst af et andet medlem af udvalget. En sådan afløsning, som gælder behandlingen af en bestemt sag til og med færdigbehandlingen i sektionen, kan ikke tilbagekaldes. Når studiegruppens arbejde fortsætter ud over et mandat på to et halvt eller et mandat på fem år, ophører afløsningens gyldighed dog ved udløbet af den mandatperiode, hvor afløsningen blev besluttet.

KAPITEL IV

OFFENTLIGHED OMKRING UDVALGET OG DETS ARBEJDE

Artikel 67

1. Udvalget offentliggør sine udtalelser i *Den Europæiske Unions Tidende* i henhold til bestemmelser, som fastsættes af Rådet og Kommissionen efter høring af udvalgets præsidium.

2. Sammensætningen af udvalget, dets præsidium og dets sektioner samt løbende ændringer heri offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* og på udvalgets hjemmeside.

Artikel 68

1. Udvalget sikrer åbenhed i sine beslutninger i overensstemmelse med EU-traktatens artikel 1, stk. 2.

2. Generalsekretæren pålægges at træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre offentligheden adgang til de relevante dokumenter.

3. Enhver borger i Den Europæiske Union kan rette skriftlig henvendelse til udvalget på et af de officielle sprog og få et svar på det samme sprog, jf. artikel 24, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Artikel 69

1. Plenarforsamlingerne og sektionernes møder er offentlige.

2. Efter anmodning fra en berørt institution eller et berørt organ eller på forslag af præsidiet kan forsamlingen dog beslutte, at visse debatter, som ikke vedrører det rådgivende arbejde, føres for lukkede døre.

3. De øvrige møder er ikke offentlige. Når mødeformanden finder det berettiget, kan andre personer dog deltage som observatører.

Artikel 70

1. Medlemmer af de europæiske institutioner kan deltage med taleret i møderne i udvalget og dets organer.

2. Medlemmer af andre organer samt behørigt bemyndigede embedsmænd fra institutioner og organer kan indbydes til at deltage samt til at tage ordet eller besvare spørgsmål under mødeformandens ledelse.

KAPITEL V

MEDLEMMERNES TITEL, PRIVILEGIER OG IMMUNITETER, KVÆSTORER

Artikel 71

1. Udvalgets medlemmer bærer titlen medlem af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg.

2. Bestemmelserne i kapitel IV, artikel 10, i protokol nr. 7 til traktaterne vedrørende Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter finder anvendelse på medlemmerne af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg.

Artikel 72

1. Mandatvilkårene omfatter udvalgets medlemmers rettigheder og pligter samt regler vedrørende deres opgaver og forbindelser med institutionen og dens administration. Dette omfatter sanktioner i tilfælde af upassende opførsel.

Mandatvilkårene fastlægger ligeledes, hvilke foranstaltninger der kan træffes i tilfælde af brud på forretningsordenen og mandatvilkårene.

2. Adfærdskodeksen, som definerer og præciserer de forpligtelser, der gælder for udvalgets medlemmer og suppleanter, er vedlagt som bilag til denne forretningsorden.

3. Medlemmerne forpligter sig til at respektere og underskriver ved indledningen af deres mandatperiode den af plenarforsamlingen vedtagne adfærdskodeks. Medlemmernes adfærd er kendetegnet ved gensidig respekt og er baseret på de værdier og principper, der er nedfældet i traktaterne. De optræder med værdighed i respekt for EØSU's omdømme. I debatter afstår medlemmerne fra ærekrænkende, racistisk, sexistisk eller xenofobisk sprogbrug og adfærd.

Manglende overholdelse af disse principper og regler kan føre til anvendelse af tiltag som fastlagt i adfærdskodeksen.

Anvendelsen af denne artikel undergraver ikke medlemmernes ytringsfrihed.

Den bygger på fuld hensyntagen til medlemmernes beføjelser, som de defineres i EU's primære ret og i mandatvilkårene.

Den er baseret på princippet om gennemsigtighed og sikrer, at medlemmerne gøres bekendt med de relevante bestemmelser og orienteres personligt om deres rettigheder og pligter.

Såfremt en person, der er ansat af et medlem, eller en anden person, som et medlem har givet adgang til EØSU's bygninger eller udstyr, ikke overholder ovenstående adfærdsregler, kan de sanktioner, der er fastlagt i adfærdskodeksen, om nødvendigt tages i anvendelse over for det pågældende medlem.

Sanktioner i tilfælde af manglende overholdelse af adfærdsprincipperne fremgår af den af plenarforsamlingen vedtagne adfærdskodeks.

EØSU lægger sig op ad Europa-Parlamentets regler, i det omfang de er forenelige med mandatvilkårene for EØSU's medlemmer, og opretter de relevante organer til dette formål.

Der oprettes et rådgivende udvalg om medlemmernes adfærd (som fastsat i adfærdskodeksen for EØSU's medlemmer).

4. Medlemmerne udarbejder ved deres udnævnelse en erklæring om alle deres interesser, økonomiske eller af anden art, der kan have betydning for deres arbejde i udvalget.

De validerer udtrykkeligt erklæringens indhold mindst én gang om året og reviderer den, så snart der indtræffer en ændring i deres situation.

Mandatvilkårene og adfærdskodeksen for EØSU's medlemmer og suppleanter fastlægger ligeledes, hvilke foranstaltninger der kan træffes i tilfælde af brud på denne forretningsorden, adfærdskodeksen og mandatvilkårene.

Artikel 73

1. På forslag af præsidiet vælger forsamlingen for hver periode på to et halvt år seks medlemmer, tre kvinder og tre mænd, der ikke har andre permanente hverv i udvalget, til et rådgivende udvalg om medlemmernes adfærd.

2. I tilfælde af en påstået overtrædelse af EØSU's adfærdskodeks fra et medlem og på anmodning af et medlem giver det rådgivende udvalg om medlemmernes adfærd, i fortrolighed og inden for 30 kalenderdage, ham eller hende vejledning i fortolkning og implementering af bestemmelserne i adfærdskodeksen. Medlemmet har ret til at forlade sig på disse retningslinjer.

3. Efter anmodning fra udvalgets formand vurderer det rådgivende udvalg om medlemmernes adfærd ligeledes påståede tilfælde af overtrædelser af denne adfærdskodeks og rådgiver formanden om, hvilke foranstaltninger der eventuelt skal træffes.

Artikel 74

På forslag af præsidiet nedsætter forsamlingen ligeledes for hver periode på to et halvt år en kvæstorgruppe med tre medlemmer, der ikke har andre permanente hverv i udvalget. Kvæstorgruppen har til opgave:

a) at føre tilsyn med, at mandatvilkårene overholdes

b) at udarbejde forslag til justering og forbedring af mandatvilkårene

c) at fremme og iværksætte initiativer for at løse eventuelle tvivlsspørgsmål eller konflikter i forbindelse med mandatvilkårene

d) at varetage kontakten mellem udvalgets medlemmer og generalsekretariatet, for så vidt angår anvendelsen af mandatvilkårene.

KAPITEL VI

OPHØR AF MEDLEMMERS MANDAT, HVERVSUFORENELIGHED

Artikel 75

1. Udvalgsmedlemmernes mandat udløber ved udgangen af den femårige periode, som fastlægges af Rådet i forbindelse med nybeskikkelsen.

2. Det enkelte medlems mandat ophører ved fratræden, mandatets ophævelse, dødsfald, force majeure og hvervsuforenelighed.

3. Medlemskab af udvalget er uforeneligt med medlemskab af en regering, et parlament og en af Den Europæiske Unions institutioner, herunder Regionsudvalget og Den Europæiske Investeringsbanks bestyrelse, samt med aktiv tjeneste som tjenestemands- eller kontraktansat i en af EU's institutioner.

4. Fratrædelse meddeles skriftligt til udvalgets formand.

5. Et mandat kan ophæves under de omstændigheder, der er anført i denne forretningsordens artikel 64, stk. 2. Hvis Rådet i så fald beslutter at bringe mandatet til ophør, iværksætter det proceduren for udnævnelse af en efterfølger i mandatet.

6. I tilfælde af fratrædelse, dødsfald, force majeure eller hvervsuforenelighed underretter formanden Rådet, som iværksætter proceduren for udnævnelse af en efterfølger. I tilfælde af fratrædelse videreføre medlemmet sit hverv, indtil efterfølgerens mandat træder i kraft, medmindre det fratrædende medlem giver anden meddelelse.

7. I alle de tilfælde, der er nævnt i stk. 2, udnævnes det nye medlem for den resterende del af mandatperioden.

Artikel 76

1. På forslag af præsidiet, som vedtages med mindst tre fjerdedele af præsidiemedlemmernes stemmer, kan forsamlingen i tilfælde af alvorlige og behørigt konstaterede forhold forelægges en mistillidserklæring mod formanden.

I dette tilfælde sættes denne mistillidserklæring øverst på den førstkommende plenarforsamlings dagsorden.

2. Forsamlingen tager stilling ved hemmelig afstemning og uden mulighed for at overdrage stemmeretten, efter at den i rækkefølge har hørt et medlem af hver gruppe og herefter de medlemmer af formandskabet, der ønsker at udtale sig, samt til sidst formanden.

Mistillidserklæringen betragtes som vedtaget, hvis mindst tre fjerdedele af udvalgets tilstedeværende medlemmer stemmer for. I modsat fald betragtes den som forkastet.

3. Hvis en mistillidserklæring vedtages, erstatter forsamlingen straks formanden med et medlem af hans eller hendes gruppe.

Med henblik herpå ledes forsamlingen midlertidigt af udvalgets næstformand fra den gruppe, der skal overtage formandsposten i den kommende periode.

4. Hvis forsamlingen ikke umiddelbart kan foretage denne erstatning, udsættes mødet, så grupperne kan udarbejde et forslag, hvorefter den indkaldes på ny, om muligt samme dag, af det medlem, der midlertidigt leder mødet.

5. Det medlem, der kommer fra den samme gruppe som formanden, og som afløser denne, forbliver i funktion indtil udgangen af den oprindeligt fastlagte mandatperiode.

KAPITEL VII

UDVALGETS ADMINISTRATION

Artikel 77

1. Udvalget bistås af et generalsekretariat under ledelse af en generalsekretær, der i udøvelsen af sine funktioner er underlagt udvalgets formand, som repræsenterer præsidiet.

2. Generalsekretæren deltager uden stemmeret i præsidiets møder og udfærdiger mødereferaterne.

3. Generalsekretæren forpligter sig højtideligt over for præsidiet til at udøve sine funktioner samvittighedsfuldt og upartisk.

4. Generalsekretæren gennemfører de beslutninger, der træffes af plenarforsamlingen, præsidiet og formanden i henhold til forretningsordenen, og forelægger hver tredje måned formanden en skriftlig rapport om trufne eller påtænkte gennemførelsesbestemmelser vedrørende administrative og organisatoriske forhold samt personalespørgsmål.

5. Generalsekretæren kan delegere sine beføjelser inden for de grænser, formanden fastsætter.

6. På forslag af generalsekretæren fastlægger præsidiet organisationsplanen for generalsekretariatet på en sådan måde, at sekretariatet kan sikre, at udvalget og dets organer fungerer bedst muligt og kan bistå medlemmerne i udøvelsen af deres mandat, herunder tilrettelæggelsen af møderne i udvalget og udarbejdelsen af udtalelserne.

7. De beføjelser, som generalsekretæren har fået tildelt som led i delegeringen af formandens beføjelser, er tidsbegrænsede. De ophører senest ved udgangen af formandens mandatperiode.

Artikel 78

Følgende procedure anvendes ved udnævnelsen af en ny generalsekretær:

1. Præsidiet:

   — fastlægger karakteren af stillingen som generalsekretær (tjenestemand eller midlertidigt ansat), udnævner et panel bestående af tre medlemmer til udarbejdelse af stillingsopslaget og vedtager derpå stillingsopslaget

   — udpeger et bedømmelsesudvalg bestående af seks af udvalgets medlemmer og fastlægger fristerne for, hvornår dette udvalg skal forelægge præsidiet resultatet af sit arbejde.

2. Bedømmelsesudvalget har til opgave at gennemgå ansøgninger, gennemføre samtaler, udarbejde en begrundet rapport med placering af kandidaterne i prioriteret rækkefølge på grundlag af deres kompetencer og i overensstemmelse med de procedurer og kriterier, der fastsættes i stillingsopslaget, samt at foreslå en kandidat eller en liste af kandidater til stillingen.

3. Bedømmelsesudvalget arbejder fuldstændigt uafhængigt, upartisk og fortroligt i henhold til kriterier, som præsidiet har fastsat ved nedsættelsen af udvalget.

   Det bistås af de relevante tjenestegrene i EØSU's sekretariat og kan i givet fald benytte sig af ekstern ekspertbistand.

4. Efter gennemgang af bedømmelsesudvalgets rapport træffer præsidiet den endelige afgørelse ved en afstemning, om nødvendigt i flere runder.

   En kandidat, der i første stemmerunde opnår stemmer fra mindst halvdelen af præsidiemedlemmerne, inklusive dem, der ikke er til stede, udnævnes, uden at der er behov for en anden stemmerunde.

   Hvis ingen af kandidaterne opfylder denne betingelse i første runde, stemmer præsidiet i en anden stemmerunde om de to kandidater, der har opnået det største antal stemmer. Den kandidat, der i anden stemmerunde opnår det største antal stemmer fra de tilstedeværende præsidiemedlemmer, udnævnes.

   I tilfælde af stemmelighed, som medfører, at det ikke er muligt at vælge to kandidater efter første stemmerunde eller at udnævne en generalsekretær efter anden stemmerunde, indkaldes der med henblik på at udpege en generalsekretær hurtigst muligt til et nyt præsidiemøde.

Artikel 79

1. De beføjelser, som i vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union tillægges ansættelsesmyndigheden, og de beføjelser til at indgå ansættelseskontrakter, som i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte tillægges ansættelsesmyndigheden, udøves, for så vidt angår generalsekretæren, af præsidiet.

2. De beføjelser, som i vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union tillægges ansættelsesmyndigheden, udøves:

— for så vidt angår vicegeneralsekretærer og direktører, af præsidiet på forslag af generalsekretæren, når vedtægtens artikel 29, 30, 31, 40, 41, 49, 50, 51, 78 og 90, stk. 1, anvendes; når vedtægtens øvrige artikler, herunder artikel 90, stk. 2, anvendes, af formanden på forslag af generalsekretæren;

— for så vidt angår

  — vicedirektører

  — kontorchefer

  af formanden på forslag af generalsekretæren og efter høring af det udvidede formandskab;

— for så vidt angår tjenestemænd i ansættelsesgruppen AD, der ikke har nogen lederfunktion som kontorchef eller derover, og tjenestemænd i ansættelsesgrupperne AST og AST/SC, af generalsekretæren.

3. De beføjelser til at indgå ansættelseskontrakter, som i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union tillægges ansættelsesmyndigheden, udøves:

— for så vidt angår midlertidigt ansatte, der udnævnes i en stilling som vicegeneralsekretær eller direktør, af præsidiet på forslag af generalsekretæren, når artikel 11, 17, 33 og 48 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte anvendes; når de øvrige bestemmelser i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte anvendes, af formanden på forslag af generalsekretæren;

— for så vidt angår midlertidigt ansatte, der udnævnes i en stilling som vicedirektør eller kontorchef, af formanden på forslag af generalsekretæren;

— for så vidt angår midlertidigt ansatte i ansættelsesgruppen AD, der ikke har nogen lederfunktion som kontorchef eller derover, og alle midlertidigt ansatte i ansættelsesgrupperne AST et AST/SC, af generalsekretæren;

— for så vidt angår særlige rådgivere og kontraktansatte, af generalsekretæren.

4. De beføjelser, som i tjenestemandsvedtægtens artikel 110 er tillagt institutionen med hensyn til iværksættelse af generelle gennemførelsesbestemmelser til samme vedtægt og med hensyn til regler indført ved fælles overenskomst mellem institutionerne, udøves af formanden. For så vidt angår øvrige bestemmelser af generel karakter udøves disse beføjelser af generalsekretæren.

5. Præsidiet, formanden og generalsekretæren kan delegere de beføjelser, de har fået tillagt i medfør af denne artikel.

6. I forbindelse med delegation fastsættes omfanget af de overdragne beføjelser, deres begrænsninger og varighed, ligesom det angives, om den, der modtager en delegation, kan videredelegere sine beføjelser.

7. Med henblik på at udnævne tjenestemænd til stillingerne som vicegeneralsekretær, direktør, vicedirektør eller kontorchef for rådgivende arbejde anvendes følgende procedure:

— stillingsopslaget offentliggøres samtidig i samtlige EU-institutioner

— inden gennemgangen af ansøgningerne fastlægger generalsekretæren et evalueringsgrundlag baseret på stillingsopslaget

— ved gennemgangen af ansøgningerne bistås generalsekretæren af tre medlemmer af præsidiet

— ved procedurens afslutning forelægger generalsekretæren et forslag om udnævnelse for præsidiet, som træffer afgørelse på dette grundlag.

Artikel 80

1. Hver gruppe råder over et sekretariat, som henhører direkte under gruppens formand.

2. Ansættelsesmyndighedens beføjelser udøves på forslag af gruppens formand for så vidt angår tjenestemænd, der gør tjeneste i grupperne i medfør af vedtægtens artikel 37, litra a), andet led, når vedtægtens artikel 38 anvendes, herunder beslutninger om deres karriereforløb i gruppen.

Når en tjenestemand efter midlertidig tjeneste i en gruppe genindtræder i udvalgets sekretariat, placeres han/hun i den lønklasse, han/hun ville have haft krav på som tjenestemand.

3. Beføjelserne til at indgå ansættelseskontrakter udøves på forslag af gruppens formand for så vidt angår midlertidigt ansatte, der gør tjeneste i grupperne i medfør af artikel 2, litra c) i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, når artikel 8, stk. 3, artikel 9 og artikel 10, stk. 3, i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne anvendes.

Artikel 81

1. Udvalgets formand råder over et særligt sekretariat.

2. Medarbejderne i dette sekretariat ansættes inden for rammerne af budgettet som midlertidigt ansatte, og formanden udøver den beføjelse til at indgå ansættelseskontrakter, der er tillagt ansættelsesmyndigheden.

Artikel 82

1. Inden 1. juni hvert år forelægger generalsekretæren præsidiet et udkast til overslag over udvalgets indtægter og udgifter for det følgende regnskabsår. Finans- og budgetudvalget behandler udkastet, inden dette drøftes i præsidiet, og fremsætter eventuelt bemærkninger eller foreslår ændringer til det. Præsidiet udarbejder overslaget over udvalgets indtægter og udgifter. Præsidiet fremsender dette i overensstemmelse med bestemmelserne og fristerne i finansforordningen vedrørende Unionens almindelige budget.

2. Det påhviler formanden at gennemføre budgettet eller lade det gennemføre inden for rammerne af finansforordningen vedrørende Unionens almindelige budget.

Artikel 83

1. Der nedsættes et revisionsudvalg, der udøver en rådgivende funktion i forhold til formanden og præsidiet med hensyn til revisionsanliggender. Revisionsudvalget varetager sin funktion i fuld uafhængighed under iagttagelse af finansforordningen vedrørende Den Europæiske Unions almindelige budget og navnlig den interne revisors beføjelser og funktion.

Revisionsudvalget overvåger særligt alle procedurer for udarbejdelse af interne rapporter og interne kontrolsystemer, og alle overvågningsprocesser for så vidt angår overholdelse af love, regler, faglige og etiske standarder og adfærdskodekser.

2. Revisionsudvalget stiler sine rapporter til formanden, som uden tøven videresender dem til præsidiet.

3. Præsidiet træffer afgørelse om revisionsudvalgets struktur, sammensætning, ansvarsområde og forretningsgang.

4. Medlemmerne af revisionsudvalget udnævnes af præsidiet på forslag af grupperne.

Et medlem af revisionsudvalget kan ikke samtidig være medlem af udvalgets præsidium, medlem af finans- og budgetudvalget eller medlem af kvæstorgruppen.

5. Revisionsudvalget vedtager sine interne regler, således at det sikres, at dette udvalg udfylder sin rolle og sin opgave og gennemfører sine ansvarsområder, rettigheder og pligter som beskrevet i nærværende artikel.

6. Afløsning af et medlem af revisionsudvalget foregår i henhold til den i denne artikels stk. 4, første afsnit, omtalte procedure.

Artikel 84

Korrespondance til udvalget adresseres til formanden eller til generalsekretæren.

KAPITEL VIII

GENERELLE BESTEMMELSER

Artikel 85

I forbindelse med de funktioner og opgaver, som er nævnt i forretningsordenen, dækker de anvendte termer både mænd og kvinder.

Artikel 86

1. Udvalget kan med absolut flertal blandt medlemmerne beslutte at revidere denne forretningsorden.

2. Med henblik på revisionen nedsætter udvalget et forretningsordensudvalg. Udvalget pålægger en hovedordfører at udarbejde et forslag til ny forretningsorden.

3. Efter vedtagelsen af forretningsordenen med absolut flertal forlænger forsamlingen forretningsordensudvalgets mandat med højst 60 dage, så at dette, om nødvendigt, kan udarbejde et forslag til ændring af gennemførelsesbestemmelserne, som forelægges præsidiet, der træffer beslutning efter høring af grupperne.

4. Datoen for ikrafttrædelsen af den nye forretningsorden og dennes gennemførelsesbestemmelser fastsættes på det tidspunkt, hvor den vedtages af forsamlingen.

Artikel 87

Denne forretningsorden træder i kraft den 15. marts 2019.

TREDJE DEL

FORRETNINGSORDEN – STIKORDSREGISTER

STIKORDSREGISTER

Artikel

A

ADFÆRDSKODEKS FOR EØSU's MEDLEMMER 72
ADMINISTRATION (UDVALGET) 77-84

Æ

ÆNDRINGSFORSLAG 55
ændringsforslag i sektionerne ..... (se »SEKTIONER«)
behandling 55
forkastet ændringsforslag 59
form 55
indgivelse 55
samlet ændringsforslag (se »MODUDTALELSE«) 56

A

AFSTEMNING
afstemning uden debat 54
afstemningsregler 61
kollektiv stemmeerklæring (eller mindretalserklæring) 59
overdragelse af stemmeret 65
stemmeforklaring 57
AKTUELLE SPØRGSMÅL 52
ALDERSPRÆSIDENT 1
ANMODNINGER OM UDTALELSER (se »HØRINGSANMODNINGER«) 32, 33

B

BEGRÆNSNING AF TALETIDEN 57
BESLUTNINGSDYGTIGHED
plenarforsamling 51
sektion 41
BLANDEDE RÅDGIVENDE UDVALG 29
BUDGET
finans- og budgetudvalget (CAF) 11
gennemførelse af budgettet 11, 82
udarbejdelse af overslag over indtægter og udgifter 82

D

DAGSORDEN FOR PLENARFORSAMLINGEN 50, 52, 53, 76
DELEGATIONER FRA UDVALGET 29
DOKUMENTER
korrespondance 84
offentlighed 67, 68

E

EKSPERTER 26
EKSTERNE FORBINDELSER (UDVALGET) 14, 28, 29
EU-TIDENDE 67

F

FÆLLES MØDER ... 38

FINANS- OG BUDGETUDVALGET (CAF) ... 11

FORBEREDENDE KOMMISSION ... 7

FORHANDLINGER ... 54

FORMANDSKABET (UDVALGET)

arbejdsprogram ... 14, 16

erstatning af formanden i tilfælde af vedtagelse af en mistillidserklæring ... 76

formandens opgaver

* finansielle og budgetmæssige beføjelser ... 11

* forberedelse af plenarforsamlingen ... 49, 50

* indkaldelse af præsidiet ... 9

* indkaldelse af udvalget ... 32

* repræsentation udadtil ... 14

* udnævnelse af tjenestemænd ... 79

forhandlingsledelse ... 54, 55, 57

formandens sekretariat ... 81

status over formandens opnåede resultater ... 14

valg af formand ... 4-7, 30

FORRETNINGSORDENENS IKRAFTTRÆDEN ... 87

FORRETNINGSORDENSUDVALGET ... 86

FORSAMLINGEN

åbenhed i beslutninger ... 68

afvikling af forhandlingerne ... 54

beslutningsdygtighed ... 51

dagsorden ... 50, 52, 53

deltagelse af institutioner ... 70

forberedelse af plenarforsamlingen ... 49, 50

genbehandling af udtalelse i en sektion ... 46, 54

mødeoffentlighed ... 69, 70

plenarforsamlinger ... 48

procedureindlæg ... 57

referat ... 58

tilrettelæggelse af arbejdet ... 48-60

FORTOLKNING AF FORRETNINGSORDENEN ... 9

FRATRÆDEN ... 75

FRAVÆR (medlemmerne) ... 64-66

G

GENBEHANDLING AF UDTALELSE I EN SEKTION 46, 54
GENERALSEKRETÆREN
opgaver 77, 79, 82
procedure for udnævnelse 78
GENERALSEKRETARIATET 77, 79
GENNEMFØRELSESBESTEMMELSER 9, 86
GRUPPERNE
ansættelsesmyndighed 80
gruppernes rolle 30
gruppesekretariater 30, 80
oprettelse og organisation 30
GRUPPESEKRETARIATER 80

H

HASTEPROCEDURE 62, 63
i sektionerne 63
i udvalget 62
HØRING
af personer udefra 25
HØRINGSANMODNINGER 32, 33
HOVEDORDFØRERE 23, 54, 86
HVERVSUFORENELIGHED
for medlemmerne 75

I

IMMUNITETER 2, 71
INFORMATIONSRAPPORTER 22, 34, 37
INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE 10

K

KATEGORIER
oprettelse, sammensætning og godkendelse 31
KOMMUNIKATIONSUDVALGET (COCOM) 12
KRÆVEDE FLERTAL
A) Ved valg
Udvalgets præsidium
* formand 4, 7
* medlemmer 4, 7
* næstformand 4, 7
B) Ved beslutninger
indkaldelse af udvalgets præsidium 9
revision af forretningsordenen 86
studiegrupper og ordførere 20, 47
KVÆSTORER 74

M

MANDATETS OPHÆVELSE ... 75
MANDATVILKÅR ... 72
MEDLEMMER
fratrædelse ... 75
fravær ... 64-65
hvervsuforenelighed ... 75
mandatets ophør ... 75
mandatvilkår ... 72, 74
medlemmernes mandat, privilegier og immuniteter ... 2, 71
overdragelse af stemmeret ... 65
repræsentation ... 66
suppleanter ... 21
MEDORDFØRERE ... 20, 47
MISTILLIDSEKLÆRING ... 76
MODUDTALELSE ... 56, 59

N

NÆSTFORMÆND
opgaver ... 15-16
valg ... 7

O

OBSERVATORIER ... 24
OFFENTLIGHED OMKRING UDVALGET OG DETS ARBEJ DE ... 69, 70
OFFENTLIGHED OMKRING UDVALGET OG DETS ARBEJDE ... 67-70
ORGANISERET CIVILSAMFUND (se præambel) ... 28, 29
OVERDRAGELSE AF STEMMERET ... 65

P

PERMANENTE STUDIEGRUPPER ... 20
PLANLÆGNING AF ARBEJDET ... 13
PRÆSIDIUM (SEKTIONER)
mandatets varighed ... 19
sammensætning ... 19
valg ... 19
PRÆSIDIUM (UDVALGET)
afløsning af et medlem ... 8
fortolkning af forretningsordenen ... 9
gennemførelse af beslutninger ... 77
indkaldelse ... 9
mandatets varighed ... 4
opgaver og forretningsgang ... 9
Sammensætning ... 4
udnævnelse af tjenestemænd ... 79
valg ... 4-8
PRIVILEGIER OG IMMUNITETER ... 2, 71
PROCEDUREINDLÆG ... 57

R

RÅDGIVENDE KOMMISSION FOR INDUSTRIELLE ÆNDRINGER....27, 37
RÅDGIVENDE KOMMISSIONER.... 27
RÅDGIVENDE UDVALG OM MEDLEMMERNES ADFÆRD.... 73
REDAKTIONSGRUPPER.... 20
REFERAT
plenarforsamling.... 58
sektioner.... 45
REPRÆSENTATION AF UDVALGET.... 14
RESOLUTIONER....35, 53
REVISION AF FORRETNINGSORDENEN.... 86
REVISIONSUDVALGET.... 83

S

SEKTIONER
ændringsforslag.... 55
afløsning af et medlem.... 18
antal medlemmer.... 18
antal sektioner.... 17
arbejdsgang.... 37-47
beslutningsdygtighed.... 41
eksperter.... 26
fælles møder.... 38
fravær....64, 65, 66
hasteprocedure.... 63
indkaldelse.... 39
informationsrapport....22, 34, 37
kompetenceområder.... 17
medlemsmandatets varighed.... 18
mødeoffentlighed....69, 70
møder....39, 40
nedsættelse.... 17
opgaver.... 20
præsidium (se »PRÆSIDIUM (SEKTIONER)«).... 19
referat.... 45
Sammensætning.... 18
udarbejdelse af udtalelser....42, 43
udnævnelse af medlemmer.... 18
udtalelser....20, 43, 44
STEMMEERKLÆRING fra en gruppe eller en kategori.... 59
STEMMEERKLÆRING fra et medlem.... (se »AFSTEMNING«, »stemmeforklaring«)
STRUKTURERET DIALOG MED CIVILSAMFUNDET....28, 29

STUDIEGRUPPER

afløsning af et medlem ... 66

nedsættelse ... 20, 47

rolle og sammensætning ... 20, 47

suppleanter ... 21

SUPPLEANTER ... 21

U

UDKAST TIL OVERSLAG OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER ... 82

udnævnelse af tjenestemænd ... 79, 80

UDTALELSER

afstemning ... (se »AFSTEMNING«)

anmodning om udtalelse ... 32, 33

form og indhold ... 59

fremsendelse

* udvalgets udtalelse ... 60

genbehandling af udtalelse i en sektion ... 46, 54

inddeling i kategorier (A, B og C) ... 33

Initiativudtalelse ... 32

offentliggørelse ... 67

opfølgning ... 20

udtalelse fra en sektion (se »SEKTIONER«, »udarbejdelse af udtalelser«) ... 33

UDTALELSERNES INDFLYDELSE ... 9

UDVALGET

forretningsgang ... 48-54

første indkaldelse ... 1, 2

indkaldelse ... 1, 32

repræsentation udadtil ... 14

UDVALGETS FORMAND ... (se »FORMANDSKABET (UDVALGET)«)

UDVALGETS MEDLEMMER ... (se »MEDLEMMER«)

UDVALGETS ORGANER ... 2

UDVIDET FORMANDSKAB ... 16

UNDERUDVALG ... 22

V

VALG
udvalgets formandskab og præsidium 19, 4-8

Æ

ÆNDRINGSFORSLAG 55
ændringsforslag i sektionerne (se »SEKTIONER«)
behandling 55
forkastet ændringsforslag 59
form 55
indgivelse 55
samlet ændringsforslag (se »MODUDTALELSE«) 56

FJERDE DEL

ADFÆRDSKODEKS FOR MEDLEMMERNE AF DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

PRÆAMBEL

Medlemmerne af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg (i det følgende benævnt »udvalget«) har –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 2 ([3]), artikel 3 ([4]) og artikel 13, stk. 4 ([5]),

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 300-304 ([6]),

under henvisning til bestemmelserne i kapitel IV, artikel 10, i protokol (nr. 7), der er knyttet som bilag til traktaterne, vedrørende Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter,

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artiklerne om udvalgets rådgivende funktion — artikel 8, 10, 19, 25, 43.2, 46, 50, 59.1, 91.1, 95.3, 100.2, 113, 114, 115, 148.2, 149, 151, 153, 156, 157.3, 159, 164, 165.4 (første led), 166.4, 168.4, 168.5, 169.3, 172, 173.3, 175, 177, 178, 182, 188, 192, 194.2 ([7]),

under henvisning til udvalgets forretningsorden ([8]) og mandatvilkårene for udvalgets medlemmer ([9]),

under henvisning til Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder,

og ud fra følgende betragtninger:

Uden at det berører de gældende bestemmelser i mandatvilkårene for medlemmerne og forretningsordenen, er det hensigtsmæssigt at fastsætte visse forpligtelser afledt af disse bestemmelser i en adfærdskodeks.

Under deres medlemskab udfører udvalgets medlemmer deres hverv i fuldkommen uafhængighed og i Unionens og den europæiske offentligheds almene interesse i henhold til artikel 300 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Under udførelsen af deres hverv og under rejser til og fra mødestedet nyder de de privilegier og immuniteter, der er fastlagt i protokollen om Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter ([10]). De skal navnlig opføre sig med respekt og integritet under deres mandatperiode.

Den adfærdskodeks, som definerer og præciserer de forpligtelser, der påhviler udvalgets medlemmer og suppleanter, bør revideres for at tage hensyn til erfaringerne med dens anvendelse og opfylde de høje etiske standarder, der forventes af udvalgets medlemmer — ved en afstemning på plenarforsamlingen, på forslag fra udvalgets kvæstorer og efter høring af udvalgets præsidium, besluttet at vedtage nedenstående adfærdskodeks.

Adfærdskodeksen finder anvendelse på alle relationer mellem medlemmer og mellem et medlem og enhver anden person, der arbejder i udvalget.

Ved begyndelsen af deres mandatperiode skal medlemmerne underskrive denne adfærdskodeks som vedtaget af plenarforsamlingen den 20. februar 2019.

Artikel 1

Generelle principper

1. Denne adfærdskodeks gælder for udvalgets medlemmer og disses suppleanter.

2. Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs medlemmer, der repræsenterer de forskellige økonomiske og sociale sektorer, indstilles af deres regeringer og beskikkes af Rådet ([11]) for en femårig periode.

([3]) EUT C 326 af 26.10.2012, s. 13 – Artikel 2 i traktaten om Den Europæiske Union, at »Unionen bygger på værdierne respekt for den menneskelige værdighed, frihed, demokrati, ligestilling, retsstaten og respekt for menneskerettighederne, herunder rettigheder for personer, der tilhører mindretal. Dette er medlemsstaternes fælles værdigrundlag i et samfund præget af pluralisme, ikkeforskelsbehandling, tolerance, retfærdighed, solidaritet og ligestilling mellem kvinder og mænd«.

([4]) EUT C 326 af 26.10.2012, s. 13 – Artikel 3 præciserer endvidere, at »Unionens mål er at fremme freden, sine værdier og befolkningernes velfærd«.

([5]) EUT C 326 af 26.10.2012, s. 13 – Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen bistås af et økonomisk og socialt udvalg og et regionsudvalg med rådgivende funktioner.

([6]) EUT C 326 af 26.10.2012, s. 47.

([7]) EUT C 326 af 26.10.2012, s. 47.

([8]) Forretningsorden 2019.

([9]) Mandatvilkår for udvalgets medlemmer 2012, særlig artikel 2 om hvervsuforenelighed og Forretningsorden 2019, artikel 75.

([10]) Artikel 2, stk. 3, i forretningsordenen 2019, og artikel 9 i mandatvilkårene for medlemmerne.

([11]) Artikel 302, stk. 1 og 2, i EUF-traktaten.

3. Udvalgets medlemmer »udfører deres hverv i fuldkommen uafhængighed« ([12]) og må ifølge traktaten ikke være bundet af nogen instruktion.

4. Udvalgets medlemmer har som retningslinjer og handler i overensstemmelse med følgende generelle adfærdsprincipper: integritet, åbenhed, omhu, ærlighed, ansvarsbevidsthed og respekt for udvalgets omdømme.

5. Udvalgets medlemmer udfører deres hverv i uafhængighed og i Unionens og den europæiske offentligheds almene interesse.

6. I overensstemmelse med artikel 2 og 3 i traktaten om Den Europæiske Union såvel som EU's charter om grundlæggende rettigheder sikrer udvalgets medlemmer under udførelsen af deres opgaver fremme, effektiv beskyttelse og overholdelse af rettigheder og værdier såsom menneskelig værdighed, ikkeforskelsbehandling, tolerance, frihed, solidaritet, retsstatsprincippet og ligestilling mellem kvinder og mænd ([13]).

7. Når medlemmerne deltager i udvalgets aktiviteter, må personlige interesser ikke gå forud for Unionens almene interesse ([14]).

Artikel 2

Opgavernes omfang

1. Udvalgets medlemmer støtter udvalget i dets rådgivende arbejde ([15]).

2. Selv om medlemmerne ikke altid er til stede i udvalgets hovedsæde, repræsenterer de til stadighed udvalget.

3. Medlemmerne udfører deres hverv i en frugtbar samarbejdsånd.

4. Medlemmerne fremmer under udførelsen af deres hverv demokratiet og værdier, der er baseret på menneskerettighederne.

5. Medlemmerne engagerer sig fuldt ud i deres medlemsaktiviteter og bidrager til det rådgivende arbejde.

6. Medlemmerne påtager sig at sikre opfølgningen af udvalgets udtalelser.

Artikel 3

Frihed, uafhængighed og respekt

Under udøvelsen af deres hverv og med henvisning til artikel 1, stk. 4, ovenfor forpligter medlemmerne sig til at stræbe efter størst mulig konsensus i gensidig respekt for den enkeltes frihed og i alles interesse, uanset de valg, de måtte træffe i privatlivet ([16]).

Artikel 4

Værdighed

1. Uden at det berører deres ytringsfrihed forpligter medlemmerne sig til under udøvelsen af deres hverv at varetage deres opgaver med værdighed på arbejdspladsen. Udvalgets medlemmer afholder sig fra enhver form for chikane og fordømmer en sådan praksis ([17]).

2. De forpligter sig til at anvende deres immuniteter og de tildelte vilkår ansvarligt i udvalgets interesse og med den rådgivende funktion for øje.

3. De overholder kravet om fortrolighed, hvor dette er fastsat i traktaten og i deres mandatvilkår ([18]).

([12]) Artikel 300, stk. 4, i EUF-traktaten og artikel 2, stk. 3, i udvalgets forretningsorden.
([13]) EUT C 326 af 26.10.2012, s. 13, Chartret om grundlæggende rettigheder.
([14]) Artikel 300, stk. 4, og artikel 304 i EUF-traktaten.
([15]) Artikel 300, stk. 1, og artikel 304 i EUF-traktaten.
([16]) Artikel 11, stk. 1, i charteret om grundlæggende rettigheder.
([17]) I dette spørgsmål er EØSU's personale bundet af forordning nr. 31 (EØF), 11 (Euratom), om vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union og om ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union.
([18]) Artikel 339 i EUF-traktaten og artikel 8 i mandatvilkårene for EØSU's medlemmer.

Artikel 5

Integritet og finansiel gennemsigtighed

1. For udførelsen af deres rådgivende funktion modtager medlemmerne dagpenge, som fastsættes af Rådet ([19]), men modtager ikke løn fra udvalget.

2. Når deres tjenesterejser godtgøres af udvalget, kan de ikke også godtgøres af tredjepart ([20]).

3. Selv om de holdninger, medlemmerne indtager, udgør en del af en udelukkende rådgivende funktion, afgiver medlemmerne i overensstemmelse med princippet om åbenhed ved påbegyndelsen af deres mandat en erklæring til formanden om deres økonomiske interesser.

4. Pligten til at afgive en erklæring om økonomiske interesser trådte i kraft i 2011 for de daværende medlemmer af udvalget. Erklæringen om økonomiske interesser indeholder de oplysninger, der er anført i artikel 5a i mandatvilkårene for medlemmerne ([21]).

Artikel 6

Interessekonflikter

Medlemmerne af udvalget undgår enhver situation, der kan give anledning til personlige interessekonflikter, eller som med rimelighed kan opfattes som sådan. En personlig interessekonflikt opstår, hvor en personlig interesse kan påvirke den uafhængige udførelse af medlemmets hverv som fastlagt i artikel 300 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, i udvalgets forretningsorden 2019, særlig artikel 2, stk. 3, og i mandatvilkårene for medlemmerne, artikel 9.

Artikel 7

Det rådgivende udvalg om medlemmernes adfærd

1. Der nedsættes et rådgivende udvalg om medlemmernes adfærd (herefter benævnt »det rådgivende udvalg«).

2. På forslag af præsidiet vælger forsamlingen for hver periode på to et halvt år seks medlemmer, tre kvinder og tre mænd, der ikke har andre permanente hverv i udvalget, til et rådgivende udvalg ([22]).

3. På personlig anmodning fra et medlem giver det rådgivende udvalg inden for 30 kalenderdage ham eller hende fortrolig vejledning i fortolkning og implementering af bestemmelserne i denne adfærdskodeks. Medlemmet har ret til at forlade sig på disse retningslinjer.

4. Efter anmodning fra formanden vurderer det rådgivende udvalg ligeledes påståede tilfælde af overtrædelser af denne adfærdskodeks og rådgiver formanden om, hvilke foranstaltninger der eventuelt skal træffes.

Artikel 8

Procedure i tilfælde af eventuelle overtrædelser af adfærdskodeksen

1. Når der er grund til at mene, at et medlem kan have overtrådt denne adfærdskodeks, underretter formanden, under hensyntagen til princippet om uskyldsformodning og beskyttelsen af ofre, skriftligt de implicerede medlemmer og indbringer straks sagen for det rådgivende udvalg ([23]).

2. Det rådgivende udvalg undersøger omstændighederne omkring den påståede overtrædelse og hører de berørte medlemmer i fuld fortrolighed. På grundlag af sine konklusioner udarbejder det en henstilling til udvalgets formand om en eventuel afgørelse.

3. Under hensyntagen til det rådgivende udvalgs henstilling og efter at have opfordret det pågældende medlem til at indgive skriftlige bemærkninger rådfører udvalgets formand sig med det udvidede formandskab og anmoder derefter præsidiet om at træffe afgørelse om foranstaltninger, der kan træffes i henhold til mandatvilkårene for medlemmerne og udvalgets forretningsorden.

([19]) Artikel 301 i EUF-traktaten.
([20]) EØSU's afgørelse af 11. oktober 1999 og den interinstitutionelle aftale af 25. maj 1999 (interne OLAF-undersøgelser).
([21]) Mandatvilkår for EØSU's medlemmer 2012 – artikel 5a (erklæring om økonomiske interesser).
([22]) EØSU's formand og næstformænd, gruppe- og sektionsformændene/CCMI's formand og kvæstorerne.
([23]) EØSU's formand indbringer straks enhver klage, som han eller hun modtager, for det rådgivende udvalg.

Alt efter hvor alvorlig medlemmets adfærd anses for at være, kan følgende sanktioner anvendes:

— Skriftlig advarsel

— Optagelse af den skriftlige advarsel i præsidiets protokol og i givet fald i referatet af plenarforsamlingen

— Midlertidig suspension af medlemmet fra ordførerskab, formandskab og medlemskab af studiegrupper og fra tjenesterejser og ekstraordinære møder.

Artikel 9

Adfærdskodeksens håndhævelse

Formanden påser, at denne adfærdskodeks overholdes af medlemmerne. I tilfælde af vanskeligheder med gennemførelsen rådfører formanden sig med det udvidede formandskab og forelægger dernæst sagen for præsidiet med henblik på en afgørelse.

Artikel 10

Ikrafttræden

Nærværende adfærdskodeks træder i kraft, når den er vedtaget ved en afstemning på udvalgets plenarforsamling.

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)

Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA